



TRAMIN



MEIN

**Urlaubs
begleiter**



WWW.TRAMIN.COM

Inhaltsverzeichnis

Tramin und der Wein [s. 4]

Der Gewürztraminer
Die Traminer Kellereien und Brennereien

Events [s. 13]

Essen & Wein [s. 16]

Restaurants, Bars, Eisdielen
und Buschenschänke in Tramin

Sport & Genießen [s. 24]

Bike-Tipps – Tramin und Umgebung
Wandervorschläge rund um Tramin
Historische Wanderung durch Tramin

Öffentliche

Verkehrsmittel [s. 36]

NEU Kostenlose Mobilcard bei allen Mitgliedsbetrieben

Shopping & Service [s. 38]

Geschäfte und Dienstleister in Tramin

Tipps für Kids [s. 46]

Kultur & Geschichte [s. 48]

Aus der Geschichte Tramins
Kirchen in Tramin
Hoamet-Tramin Museum

Wochenprogramm [s. 55]

Führungen, Besichtigungen

Nützliches von A bis Z [s. 67]



WWW.TRAMIN.COM



TRAMIN

INFORMATIONEN:

Tourismusverein Tramin — Raiffeisen

Mindelheimer Straße 10A

39040 Tramin an der Weinstraße, Südtirol – Italien

T +39 0471 860 131 **☎** +39 348 79 480 80

E-MAIL info@tramin.com



ÖFFNUNGSZEITEN 19. März bis 18. April: 9-12.30 und 14.30-18 Uhr

ÖFFNUNGSZEITEN 19. APRIL BIS ENDE OKTOBER 2025:

Mo.-Fr. 9-12.30 und 14.30-18 Uhr

Sa. 9-12 Uhr / Sonntag geschlossen

ÖFFNUNGSZEITEN NOVEMBER BIS 19. MÄRZ 2026:

Mo.-Fr. 9-12.30 Uhr Samstag/Sonntag geschlossen

Auskünfte jeglicher Art, *Hilfestellung bei der Unterkunftssuche, Erstellung 3-Tagesprogramm mit aktueller Wettervorhersage, Prospektmaterial, Ortspläne, Wander- und Fahrradkarten, Reiseführer, Postkarten und Briefmarken, Infos zu Ausflugsfahrten, Verkauf der Mobilcard*

Tramin - Highlights

www.tramin.com/highlights-tramin

Infopoint vor dem Tourismusbüro

24h Auskunft für Unterkünfte, Wetter, Restaurants, Veranstaltungen; (alles mit QR-Codes abrufbar)



WWW.TRAMIN.COM

#simplyTramin



IMPRESSUM 03.2025

Herausgeber: Tourismusverein Tramin; Layout: design.buero; Grafische und inhaltliche Überarbeitung: www.onsightdesign.info; Fotos: Titelbild Benjamin Pfitscher IDM, Tourismusverein Tramin, Dietmar Mitterer Zublasing, Antie Braitto, IDM Südtirol Alex Moling/Armin Huber, EOS - Florian Andergassen, IDM Südtirol-Alto AdigeLumii GmbH; Druck: Fotolito Varesco; *Trotz sorgfältiger Auswahl der Informationen kann für die Richtigkeit der Angaben nicht gehaftet werden. Änderungen vorbehalten.*





TRAMIN

Heimat des

GEWÜRZTRAMINERS

ANBAUFLÄCHE:

635 ha

ANBAUGEBIET:

vorwiegend im Südtiroler Unterland, hauptsächlich Tramin, aber auch in den anderen Weinbauzonen Südtirols

ERZIEHUNG:

Drahrahmen

TERROIR: in Tramin kalkreiche, lehmige Böden

SERVIERTEMPERATUR: 10 bis 12 Grad

EMPFEHLUNG:

Antipasti mit Fisch oder Räucherfleisch, Speck und Kaminwurzeln, Risotto, würziges weißes Fleisch, Pilze, aber auch asiatische Gerichte. Edelsüße Gewürztraminer zu Desserts, Gorgonzola und Graukäse oder auch herrlich im Alleingang als Meditationswein

ÄLTERE WEINBAUERN IM DORF

erinnern sich noch an jene Zeiten, als sich der Gewürztraminer nur sehr schwer verkaufen ließ.

Das hat sich im Laufe der letzten zwei Jahrzehnte geändert. Eine neue Generation von Kellermeistern ist herangewachsen und hat dem einst als viel zu üppig und zu kräftig geltenden Gewürztraminer zu breiter Anerkennung verholfen - als eleganter Begleiter von feinen Gerichten oder einfach so, weil es sich bei einem Glas Gewürztraminer gut plaudern lässt.

Die würzig-aromatischen Gewürztraminer, welche sowohl trocken als auch süß ausgebaut werden, sind gefragter denn je und zählen heute zu den besten Weinen weltweit.

TRAMINER WEINKELLEREIEN

WEINGUT A. VON ELZENBAUM
ELENA WALCH
WILHELM WALCH
RITTERHOF WEINGUT - TENUTA
KELLEREI TRAMIN

TRAMINER EIGENBAUKELLEREIEN

WEINBERGHOF BELLUTTI
WEINGUT DRAUHOF
ANSITZ VILLA RASSLHOF - GAMPER
GUMMERERHOF
ANSITZ RYNNHOF
WEINGUT PLATTENHOF

TRAMINER BRENNEREIEN

PSENNER BRENNEREI
RONER BRENNEREIEN

Viele Traminer Winzerfamilien und Weinkellereien sowie Brennereien bieten wöchentlich geführte Besichtigungen und Verkostungen an.
> s. 55

WWW.TRAMIN.COM/WEIN 



Südtiroler Leitungswasser ist Trinkwasser

Füllen Sie Ihre Flasche an den 20 Brunnen in Tramin auf.



Umweltfreundlich die Umgebung von Tramin entdecken

Mehrere Ladestationen für E-Autos und E-Bikes. Ausflugsziele bequem mit Bus und Bahn erreichen.



Der beste Abfall ist der, der gar nicht entsteht

„Was ich in die Natur mitnehme, bringe ich auch wieder nach Hause zurück“



Packtipps für einen nachhaltigen Rucksack

- > nur das Nötigste einpacken
- > regionaler Proviant
- > wiederauffüllbare Trinkwasserflasche
- > wiederverwendbare Wanderbox für die Jause



Achtsam am Berg
Rispetta la montagna
Respetea la montes
Respect the mountain

TRAMINER WEINKELLEREIEN

RUHETAG =

Weingut A. von Elzenbaum



Hans-Feur-Straße 4, Sonntag/Montag
Einfahrt zum Hof des Weingutes: Mindelheimstrasse nach Rebhof, rechts. Tel. +39 339 127 1644,
Öffnungszeiten: Di-Do-Fr 11-19, Mi 11-23, Sa 10-15
info@elzenbaum.it www.elzenbaum.it

*Älteste Eigenbaukellerei-Verkauf gegenüber der Kirche.
Besichtigung der historischen Keller mit Weinverkostung
jeden Mittwoch um 14.30 mit Anmeldung bis 12.00.*

Ritterhof Weingut - Tenuta



Weinstraße Nr.1, 39052 Kaltern Sonntag
Tel. +39 0471 963 298, Montag bis Freitag von 8 - 18 Uhr,
Samstag von 9.30 - 13 Uhr (Juli bis Ende Oktober von
9.30 - 17 Uhr), Führung: Dienstag, 10.30 Uhr, ab Mitte März bis
Ende Oktober, Anmeldung erwünscht
info@ritterhof.it www.ritterhof.it

Besuchen Sie das Weingut Ritterhof an der Weinstraße Nr.1 in Kaltern. Verkosten Sie unsere Weine mit Charakter und Eleganz aus den besten Lagen und erleben Sie Südtiroler Weine in all seinen Facetten mit exklusiven Kellerkino.



PSENNER

BRENNMEISTER SEIT 1947
MASTRI DISTILLATORI DAL 1947



NUR DAS BESTE FÜR IHRE SINNE

Mit Leidenschaft kreieren und verfeinern wir seit über 75 Jahren herausragende Grappe, Obstbrände und Liköre. Ein besonderes Highlight ist unser Whisky eRètico - der wahrscheinlich erste Single-Malt Whisky Italiens. Nutzen Sie die Möglichkeit zu einer Verkostung in unserem neuen Firmengebäude und nehmen Sie ein Stück Südtirol mit nach Hause.



Brennereibesichtigung mit Verkostung

Von April bis Oktober jeden Mittwoch um 10.00 Uhr.

Öffnungszeiten: Von November – März, MO-DO: 9–17 Uhr & FR: 9–12 Uhr
Von April – Oktober, MO-FR: 9–18 Uhr & SA: 9–13 Uhr

L. Psenner · Bahnhofstraße 1 · 39040 Tramin an der Weinstraße · Südtirol
T +39 0471 860178 · info@psenner.com · www.psenner.com

mediapool.it

Elena Walch & Castel Ringberg WEINGUT



Andreas-Hofer-Straße 1
info@elenawalch.it www.elenawalch.com
Offen: Gartenbistrot täglich von 11.30–18.30 Uhr
Vinothek: 10–11.30 und von 12–18.30 Uhr
(Winter veränderte Uhrzeiten)

kein R

Gartenbistrot Elena Walch in Tramin: Im hauseigenen Park des renommierten Weingutes wird Weingenuss in Begleitung kalter Speisen zum Erlebnis. Betriebsbesichtigungen auf Anfrage.

St. Josef am Kalterer See Dienstag R
info@castelringberg.com www.castelringberg.com

Castel Ringberg am Kalterer See, St. Josef am See: Erleben Sie Wein an seinem Ursprung: Unser Weinverkauf und die traditionelle Gutschenke haben von Ostern bis Ende Oktober für Sie geöffnet. Auf Anfrage geführte Wanderungen in den umliegenden Weinterrassen.

Weingut Drauhof



In der Au 28, Tel. +39 0471 860 072
Urlaub auf dem Bauernhof
Geführte Weinverkostungen montags 20 Uhr
Weinverkauf ab Hof
www.drauhof.it

Ansitz Rynnhof



Schneckenthaler Straße 13
Tel. +39 340 6888126 (Nathalie & Georg)
Bioland Weine - Verkostung und Verkauf ab Hof - Urlaub auf dem Bauernhof
www.rynnhof.com

Ansitz Villa Raßlhof



Alexander-von-Kellerweg 11, 39040 Tramin
Tel +39 335 703 2585, info@fam-gamper.com
Entdecken Sie unsere D.O.C. Weine, die den Qualitätsanforderungen von Bioland und des Roten Hahns entsprechen.
www.buschenschank.it

Weinberghof Bellutti



In der Au 4a, Tel. +39 339 37 08060
Urlaub auf dem Bauernhof - Verkostung
und Weinverkauf im Dorfzentrum im
Geschäft Bellutti. info@weinberg-hof.com
www.weinberg-hof.com

Weingut Plattenhof

Söll 33, Tel. +39 0471 861 454, www.plattenhof.it

Kellerei Tramin



Weinstraße 144, Tel. +39 0471 096 634 **Sonntag** [®]
Verkostung und Verkauf: Montag - Freitag 9 - 19 Uhr,
Samstag 9 - 17 Uhr
Kellereiführungen (Anmeldung erforderlich):
Dienstag um 10 Uhr sowie viele weitere Termine
nur auf Voranmeldung
visit.KellereiTramin.it

Als einer der führenden Weißweinproduzenten Italiens besticht die 1898 gegründete Genossenschaft durch außergewöhnlich facettenreiche, würzige und elegante Weine. Die lichtdurchflutete Vinothek bietet Degustationen und Ab-Hof-Verkauf in einem privilegiertem Beobachtungsort, mit Blick auf die umliegenden Weingüter und zum Kalterer See. www.KellereiTramin.it

TRAMINER BRENNEREIEN

L. Psenner GmbH

Bahnhofstr. 1, Tel. +39 0471 860 178, www.psenner.com > S. 8

Roner Brennereien

Josef-von-Zallingerstraße 44, Tel. +39 0471 864 000
www.roner.com > S. 11

WWW.TRAMIN.COM

RONER



Roner ist nicht nur Südtirols erste Adresse, wenn es um Grappas, Liköre und Destillate höchster Qualität geht, sie ist auch *die meist prämierte Brennerei Italiens*.

Brennereibesichtigung mit Verkostung

Von April bis Oktober jeden Dienstag um 14.30 Uhr – ohne Anmeldung
Gruppenführungen sind jederzeit auf Anfrage möglich.

Info und Vormerkung 0471 864 000 visite@roner.com

Detailverkauf Öffnungszeiten

Mo-Fr: 09.00-12.00 & 14.00-18.00 Uhr, Sa: 08.00-12.00 Uhr

Roner Brennereien

J.v. Zallingerstraße 44, Tramin an der Weinstraße
T 0471 864 000 info@roner.com www.roner.com





HERBSTPAKETE 2025

- 7.-12. OKTOBER AUTUMN HIKING DAYS
- 8.-12. OKTOBER URLAUBSPAKET TAGE DER ROMANIK
- 22.-26. OKTOBER URLAUBSPAKET WEINKLÄNGE
- 28. OKTOBER-2. NOVEMBER AUTUMN HIKING DAYS



7.-10. MAI: URLAUBSPAKET
GEWÜRZTRAMINER WINEDAY



20. APRIL: OSTERKONZERT
DER BÜRGERKAPELLE TRAMIN

Highlights in der Umgebung von Tramin

- + **Bozner Weinkost** vom 27. bis 30. März 2025
- + **Kalterer Weinwandertag** am 27. April 2025
- + **Eppan Humorfestival** vom 9. Mai bis 1. Juni 2025
- + **Blauburgundertage**
vom 16. bis 19. Mai 2025 in Neumarkt und Montan
- + **Kaltern ganz in Rot** am 30. Mai 2025
- + **Kaltern ganz in Weiß** am 24. Juni 2025
- + **WeinkulturWochen** vom 17. bis 27. Juli 2025 in Eppan
- + **Vincent & Fernando** in Kaltern vom 13. bis 19. September
- + **Kaltern Pop Festival** vom 23. bis 25. Oktober
- + **Castelmusika** am 19. Oktober 2025 in Eppan

Events 2025

MÄRZ

- 08.-30.03. **Josefi Fest- und Freischießen**
Schießstand SA + SO 8.30-12.Uhr 13.30-18 Uhr
- 19.03. **Saisonsstart**
- 27.03.-24. Juni **WeinKulinarik im Frühling an der Südtiroler Weinstraße**
- 19.-22.03. **Frühlingswandertage** (Urlaubspaket)
- 30.03-5.04. **Frühlingswanderwoche** (Urlaubspaket)

APRIL

- 13.04. **Suppenonntag der KFB Tramin** Bürgerhaus, 11 Uhr
- 20.04. **Osterkonzert Bürgerkapelle Tramin**
Rathausplatz, 11.15 Uhr
- 23.-27.04. **Frühlingswandertage** (Urlaubspaket)

MAI

- 07.-10.05. **Urlaubspaket Wineday**
- 10.05. **Gewürztraminer Wineday**
Gewürztraminer Weg, 10.30-18.30 Uhr
- 10.05. **Chorkonzert zum Muttertag des MGV**
Bürgerhaus, 20 Uhr
- 14.-18.05. **Frühlingswandertage** (Urlaubspaket)
- 21.-25.05. **Frühlingswandertage** (Urlaubspaket)
- 25.05. **Familienfest** Festplatz, 12 Uhr
- 29-30.05. **Dorfturnier des ASV Tramin** Sportplatz Tramin

JUNI

- 08.06. **Jubiläumsfest 50 Jahre Schuhplattler Tramin**
Festplatz, 10 Uhr
- 13.06. **Nacht der Keller**
Mittlerer Teil d. Südtiroler Weinstraße, 17-24 Uhr
- 16.06. **Traminer Kirchtag** Kirchhof Tramin, 11 Uhr
- 19.06. **Konzert Fronleichnam Bürgerkapelle Tramin**
Rathausplatz, 20.30 Uhr
- 20-21.06. **Sonnwendfest der FF Söll** Ortsteil Söll, 17 Uhr
- 26.06. **Konzert d. Traminer Böhmischen**
Ansitz Rynnhof, 20.30 Uhr

JULI

- 01.07. **Südtirol Jazz Festival Alto Adige**
Brennerei Roner, 20.00 Uhr
- 03.07. **Traminer Gespräche mit Tobias Moretti**
- 09.07. **Volksmusikabend des MGV Tramin**
Elzenbaum, 20.30 Uhr
- 16.07. **Musikfestival Classic and more**
Bürgerhaus, 20.30 Uhr
- 23.07. **Sommerkonzert der Jugendkapelle**
Rathausplatz, 20.30 Uhr

AUGUST

- 30.07.-27.08. **Traminer Sommergenuss** Dorfzentrum, 19.30 Uhr
- 09.08. **Fest der FF Rungg** Festplatz, 18 Uhr
- 14.08. **Knödelfest des ASV Volleyball**
Festplatz Tramin, 18 Uhr
- 30.-31.08. **Feuerwehrfest der FF Tramin** Festplatz, 17.30 Uhr

SEPTEMBER

- 06.-07.09. **Musikfest der Bürgerkapelle Tramin**
Festplatz, 10.30 Uhr
- 13.-14.09. **Schützenfest** Festplatz, 10.30 Uhr
- 18.09. **Konzert zur Apfelernte der BK Tramin**
Rathausplatz, 20.30 Uhr
- 20.09. **Fest des Skiclub Tramin** Festplatz, 17 Uhr
- 27.09. **Fest des ASV-Fußball** Festplatz, 17.30 Uhr

OKTOBER

- 03.-04.10. **Traminer Törggeletage** Festplatz, 17-24 Uhr
- 05.10. **Tag der offenen Brennereien**
- 07.-12.10. **Autumn Hiking Days** (Urlaubspaket)
- 8.-12.10. **Urlaubspaket Tage der Romanik**
- 09.10. **Konzert zur Weinlese der BK Tramin**
Rathausplatz, 20.30 Uhr
- 11.10. **Tag der Romanik** Kirche St. Jakob in Kastelaz, 10 Uhr
- 12.10. **Tag der Romanik** Kirche St. Jakob in Kastelaz, 10 Uhr
- 18.10. **Kultur-Kulinarische-Weinbergwanderung**
10 Uhr
- 18.10. **Traminer Weingassl** Ortszentrum, 14.30-24 Uhr
- 22.-26.10. **Urlaubspaket Wein Klänge**
- 25.10. **Wein Klänge an der Südtiroler Weinstraße**
Elena Walch

NOVEMBER

- 28.10.- 02.11. **Autumn Hiking Days** (Urlaubspaket)

DEZEMBER

- 08.12. **Traminer Hofadvent**



Die aktuellen Veranstaltungen finden Sie unter

WWW.TRAMIN.COM/EVENTS

Für externe Programmpunkte kann der Tourismusverein Tramin keine Verantwortung übernehmen. Änderungen und Absagen vorbehalten!
Die unterstrichenen Events sind Veranstaltungen des Tourismusvereines Tramin.

WWW.TRAMIN.COM/HIGHLIGHTS



Urlaubspaket

GewürzTRAMiner Wineday

Mittwoch, 7. Mai - Sonntag, 11. Mai

In Tramin an der Südtiroler Weinstraße, unweit des Kalterer Sees, beginnt der Frühling früher als anderwo. Das milde mediterrane Klima lässt die Reben sprießen und lädt zu genussvollen Tagen in die Heimat des Gewürztraminers ein. Erleben Sie eine perfekte Mischung aus entspannten Weinmomenten, kulinarischen Highlights und aktiven Erlebnissen in der Natur – abgerundet durch die einzigartige Atmosphäre des Gewürztraminer Wine Day.

Lassen Sie sich von der Südtiroler Gastfreundschaft verwöhnen und genießen Sie unvergessliche Frühlingstage!

WWW.TRAMIN.COM

WeinFrühling

Von Ende März bis Ende Juni steht die Südtiroler Weinstraße ganz im Zeichen erlesener Weine und schmackhafter Gaumenfreuden: Hochkarätige Weinveranstaltungen, kulinarische Highlight-Events und Spezialitätenwochen in ausgewählten Gastronomiebetrieben bringen die Jahreszeit auf den Punkt!



SÜDTIROLER WEINSTRASSE
WEINFRÜHLING



Essen & Wein

Traminer Plent
 Traminer Salat
 ein Glas Gewürztraminer
 Traminer Wels
 gebratene Këschn
 ein Glas Vernatsch
 Speck und Schüttelbrot
 einen Eisbecher
 Pizza
 ein Glas Apfelsaft
 einen Espresso
 Apfelstrudel
 und einen Grappa

in Tramin

ARONA COCKTAIL BISTRO SHOP



Rathausplatz 9
 Tel +39 340 360 8982,
 Öffnungszeiten: 08.30-22.30 Uhr
 So: 08.30-16.00 Mit 2 tollen Terrasse.
 Auch alternative, neue, tolle Getränke
 Einzigartiger Brunch und Frühstück
 Durchgehend Küche

Dienstag 

A. V. Elzenbaum WEINGUT - AUSSCHANK



Hans-Feur-Str. 4
 Tel.+39 339 1271644
 Speckbrettl, Käseplatte und kleine Gerichte.
 Di-Do-Fr 11-19, Mi 11-23, Sa 10-15
www.elzenbaum.it

Sonntag/ 
 Montag

Buschenschank Fam. Gamper/Ansitz Villa Raßlhof



Alexander-von-Keller-Weg 11, Tel. +39 335 7032585 
 Geöffnet von Ostern bis Fronleichnam und
 von Mitte Juli bis Anfang November.
 Offen: 17-23 Uhr, Warme Küche: 17-21.30 Uhr
info@fam-gamper.it www.buschenschank.it

Sonntag/ 
 Montag

Entdecken Sie ein Stück Südtiroler Gastfreundschaft in unserem traditionellen Familienbetrieb. Unser Bio-Weingut Ansitz Villa Raßlhof mit angeschlossenem Buschenschank liegt direkt an der malerischen Südtiroler Weinstraße. Mit unserem historischen Ambiente laden wir Sie ein, die kulinarischen Schätze Südtirols zu genießen. Eine Vielzahl von Südtiroler Spezialitäten, darunter hauseigener Speck, feine Käseplatten und warme Gerichte. In unserer Küche legen wir großen Wert auf die Verwendung regionaler Zutaten.

Bar 62 BAR



Weinstraße 43
Tel. +39 0471 860 384
Cocktails, Drinks und chillige Beats
www.traminerhof.it/bar62

kein ☑



Café Eisdiele Obermaier



Hans-Feur-Straße 28, Tel. +39 338 21 746 43
Öffnungszeiten: 10-22 Uhr, So bis 21 Uhr

Donnerstag ☑

Wo Eis essen zum Erlebnis wird! Eis aus eigener Produktion, verschiedene Eisbecher, Kaffee und Kuchen im Herzen von Tramin. Marion mit Familie freut sich auf Euren Besuch.

Zentral aber sehr ruhig gelegenes Garten-Restaurant mit Pizzeria, regionaler und mediterraner Küche, Weinkarte mit einer großen Auswahl an Traminer Weinen und Destillaten. *Genießen Sie während des Essens die idyllische Atmosphäre unseres Gartens oder der Panorama-Terrasse und den magischen Ausblick über das Etschtal. Gerne verwöhnen wir Sie mit unserem persönlichen und aufmerksamen Service. Auf Ihren Besuch freuen sich Fam. Maffei und das Pernhof-Team*

Elena Walch GARTENBISTROT – WEINGUT



Andreas-Hofer-Straße 1
Tel. +39 0471 860 103
Feine, kalte Köstlichkeiten zu vielfach prämierten Weinen: 11.30-18.30 Uhr
www.elenawalch.com

kein ☑



Gummererhof BERGGASTHOF – WEINGUT



Söll 68
Tel. +39 0471 860 430
Warme Küche: 11-15 Uhr
Abends Essen auf Anfrage
www.gummererhof.com

Montag, Dienstag ☑

Pernhof

hotel · residence · restaurant · pizzeria

Julius-von-Payer-Straße 21, Tel. 0471 860 624
info@pernhof.com www.pernhof.com

Warme Küche: 17-21.30 Uhr, Pizza: 17-22 Uhr

*Für Gruppen ab 20 Personen auch mittags geöffnet (Reservierung erforderlich)
Donnerstag Ruhetag (außer an Feiertagen)*

G'würzerkeller RESTAURANT



Josef-von-Zallinger-Straße 22

Tel. +39 339 47 812 00

Offen: 11.30 - 14.30 und 17 - 23 Uhr

Warme Küche: 12 - 14 und 17.30 - 21.30 Uhr

www.gwuerzerkeller.com

Sonntag/ 
Montag

Der G'würzerkeller, ein uriges Lokal mit großem Garten und herrlichem Panoramablick über die Obstwiesen und Weinberge.

Wir verwöhnen unsere Gäste mit hausgemachten traditionellen Südtiroler Speisen und italienischen Nudelgerichten wobei unsere Köche stets frische, regionale und saisonale Zutaten verwenden.



RESTAURANT PIZZERIA
GOLDENE TRAUBE

IM HERZEN VON TRAMIN



Im historischen Dorfkern von Tramin ist der traditionsreiche Gasthof mit modernem Design beliebt für Kaffeepause, Aperitif, Mittag- und Abendessen draußen auf der überdachten Terrasse. Gerichte aus der alpin-mediterranen Küche, knackige Salatteller, raffinierte Burger vom Holzkohlegrill und krosse Pizza kombiniert mit echter Südtiroler Gastlichkeit versprechen eine genussvolle Auszeit.

Alle Häuser bieten ein Schwimmbad und garantieren einen wunderbaren Urlaub mit leckerem Frühstück.



Hofschank zur Pergola



Runggnerweg 3

Tel. +39 0471 860 817, +39 366 49 431 31

Warme Küche: 11-20 Uhr (Frühling und Herbst),

17-21 Uhr (Juni, Juli, August)

info@zur-pergola.it www.zur-pergola.it

Mittwoch 

Willkommen in der Pergola Hofschank in Tramin, Fraktion Rungg. Inmitten von Weinbergen, einen kurzen aussichtsreichen Spaziergang vom Traminer Dorfzentrum entfernt liegt unsere Gastschenke. Im gemütlichen Lokal oder auf der Gartenterrasse mit schönem Ausblick auf das Südtiroler Unterland servieren wir Ihnen lokale Speisen und Getränke.

 VILLA NAJ your private place ROOMS & BREAKFAST	 GOLDENE TRAUBE HOTEL RESTAURANT PIZZERIA
 ÜBERBACHER HOF Appartements	 PANORAMA APARTMENTS. BREAKFAST. WINERY.

Plattenhof RESTAURANT – PIZZERIA – WEINGUT



Söll 33

Tel. +39 0471 860162, info@plattenhof.it

Offen: 10–24 Uhr

Warme Küche: 12–14.30 Uhr und 17.15–21.15 Uhr

Pizza: 17–22 Uhr

www.plattenhof.it

Inmitten von Weinbergen mit Blick auf den Kalterer See oberhalb von Tramin, finden Sie unser Paradies. Genießen Sie die Aussicht mit einem Glas Gewürztraminer Eigenbau in unserem Restaurant oder logieren Sie im Hotel Plattenhof! Ihre Fam. Dissertori

Montag ③

Taberna Romani RESTAURANT



Andreas-Hofer-Straße 23

Tel. +39 0471 860 010, info@ansitzromani.com

Warme Küche: 18.30–21 Uhr

www.ansitzromani.com

Sonntag/Montag ③

außer Feiertage

Die historischen Räumlichkeiten und der idyllische Garten bilden den einmaligen atmosphärischen Rahmen des Gastlokals im Ansitz Romani. Kulinarisch erwartet Sie eine Auswahl an delikaten und doch bodenständigen Gerichten, vor allem aus der Südtiroler Küche. Magisches Wohnerlebnis in unseren Ferienappartements. Geschichtesträchtige Räume und Gewölbe, antikes Mobiliar und moderner Komfort schaffen ein behagliches und zugleich magisches Wohnerlebnis für Ihren Ferienaufenthalt. Das erste Restaurant in Tramin, welches mit zwei Hauben prämiert wurde (Gault Millau).

Schießstand PIZZERIA



Schießstandweg 10

Tel. +39 0471 860 310 ab 16 Uhr

Offen: Bar, 16–24 Uhr; Pizza, 17–23 Uhr;

Pizza vom Holzofen, herrliche Panoramaterrasse.

Auf Ihr Kommen freut sich das

Schießstand-Team.

www.schiessstand.it

Mittwoch ③

Weis-Keller RESTAURANT



Julius-von-Payer-Straße 29

Tel. +39 0471 860 851

Telefonische Reservierung von 16–18 Uhr

Warme Küche: 17–23 Uhr

Freitag/Samstag ③

Unser idyllischer Innenhof oder das urige Kellergewölbe laden zum Verweilen ein. Genießen sie unbeschwerte Stunden bei traditioneller gutbürgerlicher Küche, hauseigenen Weinen und einem familiären Service.



Hier finden Sie alle Restaurants

WWW.TRAMIN.COM/RESTAURANTS



Sport & Genießen

wandern
biken
schwimmen
tennis
klettern
golfen
fischen
segeln
und genießen

in Tramin

-  **Sport- und Erlebnisbad Tramin** Sportzone Tramin, Tel. +39 0471 861 275. Wasserfläche 1.300 m², 50 m Becken, Whirlpool, „Wildbach“, „Wasserfall“, Kletterfelsen, Bodensprudelbecken, Unterwassermassagen, Gegenstromanlage, Kinderrutschen, Nichtschwimmerbecken, Sprungbereich, terrassenförmig angelegte Liegewiese, Spielwiese, Volleyball, Beach-Volleyball-Feld und Restaurant. Von Ende Mai bis Anfang September geöffnet.
-  **Tennis** Sportzone Tramin, Tel. +39 0471 860 812. 3 Sandplätze mit Flutlichtanlage, Clubhaus mit Bar/Imbiss, Trainingswand, genügend Parkplätze, geeignet für Trainingsaufenthalte, Platzreservierung telefonisch oder online unter book@tctramin.com
-  **Beachvolleyball** 2 Felder am Tennisplatz. Platzreservierung Tel. +39 0471 860 812 oder online unter book@tctramin.com
-  **Schwimmen** im Sport- und Erlebnisbad Tramin, in den Schwimmbädern der Ortschaften in der Umgebung, im nahen Kalterer See (6 km), dem wärmsten Alpensee, in den beiden Montiggler Seen (Eppan, 18 km), im Fennberger See (15 km, 1.000 m ü.M.) und in den vielen hoteleigenen Bädern.
-  **Surfen, Segeln und Tretboot fahren** im Kalterer See.
-  **Fischen** in den nahegelegenen Seen; Fischerlizenz + Tageskarte erforderlich. Für den „großen Graben“ ist die Lizenz im Geschäft Despar Oberhofer erhältlich.
-  **Klettern** in der Kletterhalle Tramin: von Sep. bis April: Mo., Di., Mi., Fr., 18–22 Uhr, Mai: Di. und Do., 18–22 Uhr. Im Sommer für Gruppen nach Vereinbarung www.tramin.kletterhalle.it In Bozen, Kletterhalle Salewa Cube www.salewa-cube.com in den Klettergärten in Kaltern (Altenburg), Kurtatsch und Truden.
-  **Kegeln** im Restaurant Bürgerstube im Bürgerhaus.
-  **Kutschenfahrten** rund um Tramin mit Kostproben, Tel. +39 338 8173830.
-  **Miniaturgolfplatz** in der Parkanlage an der Weinstraße.
-  **Wandern** 120 km gut markierte Spazier- und Bergwanderwege. Für Anspruchsvolle bis auf 2.116 m (Roen, gesicherter Klettersteig). **Themenwege: Naturerlebnisweg Tramin, Geoweg Höllental, Gewürztraminer Weg, s'Brunnen Kneipen, Familienweg** > S. 26
Wander-, Mountainbike-, Radkarten im Tourismusbüro erhältlich.
-  **Radfahren** wöchentlich Genussrad- und Mountainbiketouren, Fahrradverleih > S. 34
-  **Schießstand und Bocciabahn** im Gasthof Schießstand, Schießstandweg 10, Tel. +39 0471 860 310. Wöchentliches Unterhaltungsschießen für Feriengäste; Ende Juli bis Mitte Sep.
-  **Golf** in der Umgebung: Eppan (g-Loch-Platz) Tel. +39 0471 660 056, www.golfandcountry.it; Petersberg (18-Loch-Platz) Tel. +39 0471 615 122, www.golfclubpetersberg.it; Karerpass, (g-Loch-Platz) Tel. +39 0471 612 200, www.carezzagolf.com;

Wandervorschläge rund um Tramin



Choleraweg

Gehzeit: 1 Stunde (Rundweg)

Vom Rathausplatz über die Mindelheimer- oder Josef-von-Zallinger-Straße bis zur Kreuzung Neumarkt. Richtung Neumarkt, schon nach 30 m links abbiegen in die Steinacker Straße und nach weiteren 100 m wieder links in den Cholera-weg (Mark. 15). Weiter bis zum Sport- und Erlebnisbad und zurück nach Tramin.

TIPP Gewürztraminer Weg

Gehzeit: ca. 1–1,5 Stunden (Rundweg), 3,5 km, 120 hm

In den warmen, gut durchlüfteten Steillagen oberhalb von Tramin gedeiht die anspruchsvolle, hier beheimatete Gewürztraminer-Rebe besonders gut und das schon seit über hundert Jahren. Im Geschmack vollmundig und würzig, im Duft intensiv und fruchtig, zählt der Gewürztraminer heute zu den beliebtesten und bekanntesten Weinen Südtirols. Der Gewürztraminer Weg führt auf 3,5 km Länge durch die mediterran anmutende Landschaft der Traminer Weinberge, anschließend durch den Wald bis zum südlich gelegenen Ortsteil Rungg und von dort wieder zurück zum Ausgangspunkt. Entlang des Weges eröffnen sich schöne Fernblicke auf die umliegende Bergwelt und das historische Weindorf Tramin mit seinen typischen Weingütern und altherwürdigen Ansitzen. Die leichte bis mittelschwere Wanderung ist in rund einer Stunde Gehzeit zu bewältigen. Entdecken Sie entlang des Weges die „GEWÜRZTRAMINER“ Buchstaben mit interessanten Beschreibungen zum Wein und seinen Eigenschaften.

Samstags findet eine geführte Wanderung am Gewürztraminer Weg statt. Für Informationen und Infos melden Sie sich beim Tourismusverein Tramin.

TIPP Naturerlebnisweg Tramin

Gehzeit: 2,5 Stunden (Rundweg), 3 km, 250 hm

In der Kurve nach dem Hotel Winzerhof über den Naturerlebnisweg Tramin, Mark. 11, Richtung Söll. Der Weg führt erst durch Weinberge, dann durch mediterranen Mischwald zum Gasthof Plattenhof (Mo. Ruhetag). Unterwegs finden Sie viele erklärende Schautafeln zu Flora, Fauna und Geologie, es gibt auch immer wieder schöne Ausblicke zum Kalterer See und auf die Ostseite des Etschtales. Beim Plattenhof, Richtung Kalterersee, Mark. 11A folgen und nach ca. 20 min. in den Weg rechts abbiegen. Nach ca. 50 min. erreichen Sie wieder Tramin.

Zum Kalterer See

Gehzeit: 1,5 Stunden (nur hin)

Vom Rathausplatz zum Festplatz, Richtung Söll, in der Kurve hinter dem Hotel Winzerhof der Mark. 11, Kalterer See folgen. Wanderung über den Naturerlebnisweg Tramin, einem welligen Wanderweg mit mediterraner Flora und mehreren erklärenden Schautafeln bis zur Weinstraße, Nähe Camping St. Josef. Weiter bis zum Kirchlein St. Josef am See. In rechter Richtung durch Weinberge zu den Badestränden. Für den Rückweg empfiehlt es sich den Linienbus zu nehmen.

TIPP Familienweg Kastelaz - Kurtatsch

Gehzeit: 2–3 Stunden (Rundweg)

Vom Rathausplatz über die Schneckenthaler Straße zum Altenheim St. Anna. Gleich danach links abbiegen und den Hinweisschildern Kastelazweg folgen (Kreuzweg und Bienenlehrstand). Angenehme Wanderung auf bequemem Forstweg in südlicher Richtung bis Kurtatsch. Rückweg über Rungg, einer wenig befahrenen Panoramastraße oder weiter zur tiefer gelegenen Weinstraße und über die Millastiege und den Brenntalweg (Mark. 13) zurück nach Tramin. (Einkehrmöglichkeit in Rungg: Hofschank zur Pergola, Mi. Ruhetag).

TIPP Geoweg Höllental

Gehzeit: ca. 3,5–4 Stunden, 8 km,

420 hm Gegenüber dem Hotel Winzerhof leicht aufwärts, über den Schotterweg dem Höllentalbach entlang. Nun begleiten Sie informative Schautafeln in eine beeindruckende Schlucht, die übereinanderliegende Gesteinsarten und Sedimentfolgen freigibt (bis hier Promenaden-Variante; ca. 0,5 Stunden). Der Weg kann ausgedehnt werden, wenn Sie der Beschilderung 10 Richtung Psenner/Gummerer folgen. Nach ca. 1 km folgen Sie der Mark. 4 Richtung Zogglerville und dann zurück, der Forststraße entlang (4A - 4B) durch einen schattigen Laubmischwald Richtung Söll. Dort gelangen Sie in den Naturerlebnisweg und erreichen nach ca. 50 min. Tramin.



Söll - Altenburg

Gehzeit: 2-2,5 Stunden, 470 hm

Vom Rathausplatz über die Hans-Feur-Straße zum Festplatz, dann Richtung Söll. In der Kurve nach dem Hotel Winzerhof über den Naturerlebnisweg Tramin, Mark. 11, durch Mischwald zum Gasthof Plattenhof in Söll (Mo. Ruhetag). Ein kurzes Stück weiter auf Asphaltstraße zum Feuerwehrhaus, dort rechts abbiegen und nun geht es auf dem Wanderweg 11, einem alten Römerweg empor bis zum Panoramaweg nach Altenburg. Rechts weiter, an schönen Aussichtspunkten vorbei, bis zum Feuerwehrhaus Altenburg. Rückweg über die Asphaltstraße nach Söll - Tramin oder zum Gummererhof und Abstieg nach Tramin.

Graun - Zogglerswiese - Tramin

Gehzeit: 3-3,5 Stunden, Höhenunterschied 500 m (Rundweg)

Vom Rathausplatz über die Schneckenthaler Straße zum Altenheim St. Anna, gleich danach links abbiegen und weiter zum Kastelazweg. Diesem in südlicher Richtung folgen, nach ca. 1,5 km kommt rechts die Mark. 5, Grauner Loch. Nun bergauf durch das steile, aber gut begehbare Grauner Loch zum Bergdorf Graun (823 m). Ab Dorfbrunnen in rechter Richtung am Gasthof Caroline (Mo. Ruhetag) und Lenzenhof (Mi. Ruhetag) vorbei, auf dem Forstweg Nr. 4 leicht abfallend zur Zogglerswiese und über Weg 4/10 zurück nach Tramin. Eine weitere Möglichkeit ist der sehr steile Weg Nr. 6, Wanderstöcke sind hier unbedingt angeraten.

Zum Berggasthof Gummererhof

Gehzeit: 1 Stunde, Höhenunterschied 500 m (nur hin) Vom Rathausplatz zum Festplatz, vor dem Hotel Winzerhof geradeaus über die Schotterstraße, dem Höllentalbach entlang. Das Schloss Rechtenthal rechts liegenlassen und der Beschilderung Gummererhof folgen. Der Weg führt teils auf asphaltierten, kaum befahrenen Straßen und teils über Steige zum Berggasthof Gummererhof (Mo.-Di. Ruhetag). Rückweg über Söll, über den Forstweg Zogglerswiese oder über Graun nach Tramin.

Traminer Höhenweg

Gehzeit: 4-4,5 Stunden, Höhenunterschied ca. 750 m, (Rundweg)
Vom Rathausplatz zur Andreas-Hofer-Straße, rechts der Mark. 5, Lochweg, folgen. Nun steil empor erst bis zum Kastelazweg, dann weiter aufwärts durch das steile, aber gut begehbare Grauner Loch (Mark. 5) bis zum Bergdorf Graun (823 m). Beim Dorfbrunnen rechts der Mark. 9, Traminer Höhenwanderweg folgen, am Gasthof Caroline (Mo. Ruhetag) vorbei, gleich nach dem Lenzenhof (Mi. Ruhetag) links abbiegen und weiter der Beschilderung Nr. 9 folgen. Erst auf Forstweg, dann über einen schönen Steig bis zum Schmidbach und Höllentalbach. Nach der Bachüberquerung, unterhalb der Felsabstürze des Roen-Massives, immer der Mark. 9 folgend bis zum Gummererhof (Mo.-Di. Ruhetag) und nach Tramin.

Rastenbachklamm

Gehzeit: 4-4,5 Stunden ab Tramin,

(2 Std. ab Kalterer See), Höhenunterschied 350 m (Rundweg)

Vom Rathausplatz zum Festplatz, Söllerstraße, Hotel Winzerhof, rechts abbiegen und über den Naturerlebnisweg bis zum Kalterer See wandern. Der Weinstraße entlang, beim Hotel Sonnleitenhof links abbiegen und der Beschilderung „Rastenbachklamm“ folgen. Abwechslungsreiche Wanderung über Treppen, Stege und Brücken, vorbei an einem kleinen Wasserfall durch die wildromantische Schlucht nach Altenburg (St.-Peter-Kapelle). Trittsicherheit ist geboten, besonders bei Nässe. Zurück nach Tramin über Söll, zurück zum Kalterer See über den Nussentalweg Mark. 14, Nähe Feuerwehrhaus.



's Traminer Brunnenkneipen

Die Brunnen prägen das idyllische Dorfbild bereits seit Generationen. Indem die Brunnen dem Kneipen dienen, werden sie wieder in den Alltag eingebunden. Das Kneipen ist eine erfolgreiche Methode um das Immunsystem zu stärken, das Wohlbefinden zu verbessern und kleineren Beschwerden entgegenzuwirken. *Broschüre im Tourismusbüro erhältlich.*

Beratung, Planung und Ausführung von Heizungs-, Sanitär-, Solar-, Staubsauger-, Lüftungs- und Klimaanlage

Pünktlich, verlässlich, genau.
Auch nach Abschluss der Arbeiten können Sie auf uns zählen!

www.pfraumer.it



Historische Wanderung durch Tramin

Wir beginnen unsere Wanderung am Rathausplatz mit dem Besuch der **Pfarrkirche. Gotischer Turm** (87 m), die oberen Stockwerke zwischen 1460 und 1492 erbaut, die Apsis 1440 errichtet und 1441 geweiht. Sie enthält zwei Freskenzyklen. Der ältere, rechte, ist besser erhalten und schildert das Martyrium der Heiligen Quiricus und Julitta (Kirchenpatrone). Später Barockaltar und großes Altarbild von Martin Knoller, um 1770. Das Kirchenschiff selbst wurde zwischen 1909 und 1911 erbaut an Stelle des alten. Wir gehen dann vom Rathausplatz in südlicher Richtung und dann gleich rechts die Schneckenthaler Straße hinauf.

So kommen wir in das älteste Viertel von Tramin, das allgemein als Bethlehem bezeichnet wird. Unter den dortigen Häusern, die sogen. **Grafenhäuser**, meist alte Edelsitze, die bei einem Brand, der 1796 fast das ganze Dorf erfasste, stark beschädigt wurden, ist das Haus Nr. 6-12 das sehenswerteste.

Es ist der ehemalige **Ansitz der Freiherrn v. Langenmantel**, ein Kaufherrngeschlecht aus Augsburg. Torbogen mit Wappen, das sich auf mehreren Türeinfassungen im Hofe wiederholt. Im Hof, hinten links, ein turmartiger Aufbau, der eine Art Loggia oder Trinkstube enthält. Außen die Wappen der ehemaligen Grafschaften in Tirol, innen Figuren aus der griechischen Mythologie, sie stammen von Bartlmä Dill Riemenschneider (z.Z. leider nicht zugänglich).

Wir folgen der Straße weiter aufwärts bis zum **Kirchlein St. Jakob**. Zweischiffige Kirche, der romanische Teil aus dem XII. Jahrhundert (angeblich auf einem Isistempel errichtet) mit hochinteressanten Fresken in der Apsis. Der gotische Teil, um 1400 dazu gebaut, mit erst kürzlich aufgedecktem Freskenschmuck. Vom Platz vor der Kirche herrliche Aussicht über das Etschtal und über Tramin. Die Straße führt in nördlicher Richtung weiter zur Mühlgasse, Blick zum Kalterer See.

Wir folgen ihr rechts abwärts bis zur **Christian-Schrott-Gasse**, Teil einer alten Dorfstraße, die vermutlich hier der alten Römerstraße folgte. Ecke Bachgasse, Haus Nr. 15 mit Turm und Torbogen über die Straße, alte Pflege der Fürstbischöfe von Trient. Wir biegen nach links in die Bachgasse ein bis zur Hans-Feurstraße, in die wir nach rechts abbiegen. An der Ecke, Nr. 11, das ehemalige **Heilig-Geist-Spital**, das erste Mal 1585 erwähnt. Daran anschließend, Nr. 55, das alte **Gerichtsgebäude** und Nr. 51 das Haus des Kerkermeisters.

Pfraumer Roland & Co OHG
d. Dorfmann W. & Pfraumer R.

Weinstraße 19
I-39040 Tramin

Mwst. 01523790218

Tel. +39 0471 861 014

Fax +39 0471 863 655

Mobiltel. Roland +39 348 2 565 193

Mobiltel. Wolfgang +39 348 2 565 190

Email info@pfraumer.it

Homepage www.pfraumer.it



DETAILLIERTE KARTE
zur Kunsthistorischen
Wanderung hier herunterladen



Die Straße weiter Nr. 26 und 24 das **Amt Stetten**. Sitz der Verwaltung der Privatliegenschaften in den Gerichten Tramin und Kurtatsch der Grafen von Tirol.

Weiter vorn verengt sich die Straße, zur rechten Hand, Nr. 23, alter **Edelsitz der Herren v. Villanders**, später **v. Wolkenstein**; Wappen über dem Torbogen. In diesem Haus hat sich ein Teil der Landesgeschichte Tirols abgespielt.

Herzog Ludwig „der Brandenburger“, zweiter Mann der Margarethe Maultasch, überfiel 1347 den Bischof v. Trient, der in diesem Haus weilte und im Scheidungsstreit zwischen Margarethe und ihrem ersten Mann, Johann v. Luxemburg, der ein Bruder Kaiser Karls IV. und König von Böhmen war, die Luxemburgisch-Böhmische Partei vertrat. Dadurch scheiterte der Versuch der Luxemburger, das Land in ihre Hand zu bekommen. Hier traf sich auch der „Elephantenbund“, eine Verschwörung des Tiroler Adels gegen den zweiten Mann der Maultasch, Ludwig v. Bayern, genannt der Brandenburger, und seinem Statthalter Herzog v. Teck. Die nun ansteigende Straße führt uns wieder auf den Rathausplatz zurück.

Eine weitere Wanderung bringt uns in den südlichen Teil des Ortes.

Wir verlassen den Rathausplatz in südlicher Richtung. Das Haus in der Julius-von-Payer-Straße Nr. 4 mit zwei Ecktürmen, es gilt als der **Stammsitz der Familie v. Payer** (Julius v. Payer, Kartograph, Polarexpeditionen 1869 u. 1872, Maler in München).

Wir gehen bis zur Straßengabelung Josef-von-Zallinger-Straße und Andreas-Hofer-Straße und folgen dieser. Sie verläuft wahrscheinlich auf der Trasse der alten Römerstraße und steigt nun wieder leicht an. Nr. 5-7-9 **Ansitz Unterspaur**, gotischer Bau, wurde von Margarethe Maultasch den Grafen Spaur zu Lehen gegeben, im Jahre 1796 abgebrannt und vollständig aufgebaut. Nr. 38 **Ansitz im Stil der Renaissance**, einst im Besitz des Kloster Ettals, das im XII. Jh. an der Kolonisierung des Landes beteiligt war. Bei der nächsten Weggabelung nehmen wir die linke Straße, die durch die Weinberge mit schöner Sicht über das Etschtal führt, zur **Friedhofskirche St. Valentin**. Die Kirche birgt bemerkenswerte Fresken und ist ein alter Wallfahrtsort. Der Schlüssel ist im Pfarramt oder im Tourismusbüro erhältlich. In ihrer Umgebung wurden römische Ruinen-Gräber aus vorrömischer Zeit und ein **Menhir** gefunden.

Über die Weinstraße ist die Kirche auch mit dem PKW zu erreichen.

Kreuzweg Kastelaz vom Altenheim St. Anna bis zur Kirche St. Jakob in Kastelaz. Gesamtlänge 880 m, Gehzeit ca. 30 Min.



Bike-Tipps Tramin und Umgebung

Tramin und seine Umgebung eignen sich perfekt für die „sanfte Mobilität“, für das Wandern auf zwei Rädern. Die Talsohle vor der Haustür Tramins präsentiert sich wie kein zweites Gebiet Südtirols für **Genussradtouren** und ausgedehnte Radwanderungen auf flachem und welligem Gelände. Radeln Sie auf dem gut ausgebauten Radweg entlang dem Fluss Etsch Richtung Bozen oder Trient, auf dem erst kürzlich realisierten Radweg von Tramin zum Kalterer See und auf den vielen verkehrsarmen, landwirtschaftlichen Flurwegen durch Weingärten und Apfelplantagen, die besonders während der Blütezeit der Apfelbäume im April zum unvergesslichen Erlebnis werden.

Tramin ist auch ein Eldorado für ambitionierte **Mountainbiker**, die sportliche Herausforderungen suchen. Sie finden abwechslungsreiche Trails mit traumhaften Ausblicken, Panoramatouren am Traminer oder Kalterer Höhenweg, an der alten Bahntrasse der Fleimstalbahn, im Naturpark Trudner Horn, am Mendelkamm bis hinauf auf den Hausberg Roen auf 2.116 m.

Perfekte Routen für jeden Geschmack finden auch geübte **Rennradfahrer**. Die vielen Land- und Bergstraßen, die Dolomiten-Straßen und der Mendelpass, übrigens ein Klassiker für Rennradfahrer, eignen sich hervorragend für ausgedehnte Touren.

FOLGENDES RUND UMS BIKEN FINDEN SIE BEI UNS:

Fahrradverleih

Hotel Traminerhof, Weinstraße 43, T. +39 0471 860 384,
www.traminerhof.it
E-Bike Dreams Roberto Mich, Hans-Feur-Str. 24A,
Tel. +39 348 0516339, www.ebike-dreams.com (S. 45).

E-Bike-Ladestation

am Rathausplatz und beim Berggasthof Gummererhof

Tourenvorschläge GPS-Daten und Roadbook zum Downloaden
finden Sie auf www.tramin.com

Bikeschool Roen wöchentlich 5 geführte Mountainbike-Touren
in 2 Leistungsklassen sowie Fahrtechnikkurse. Programm und
Info www.bikeschoolroen.it und Tourismusbüro Tramin.

E-Bike Dreams Roberto Mich wöchentlich 5 geführte E-Mountain-
biketouren. Info und Anmeldung: +39 348 0516339

Geführte Genussradtouren jeden Freitag von Mitte März
bis Mitte November für die gesamte Familie von Tramin zum
Kalterer See.

Mountainbike- und Roadbike-Karte ist im Tourismusbüro erhältlich.
Radwerkstatt (Self Service) am Rathausplatz

Einige Vorschläge für Rad- und Mountainbike-Touren

Rund um den Kalterer See: Tramin – St. Josef am See (5 km),
vom Rathausplatz Tramin zum Festplatz und über die Radwe-
ganbindung von Tramin zum Kalterer See. Dem Seerundweg
Nr. 3 folgend Richtung Klughammer und über den Kuchlweg
oder über Gmund zurück nach Tramin.

Durch das Südtiroler Unterland a): Tramin, über den Brenn-
talweg Nr. 13 oder über die Handwerkerzone (Max-Valier-
Straße) Richtung Süden bis zur Handwerkerzone Kurtatsch,
beim dortigen Kreisverkehr Richtung Margreid, dann links ab
zum Bahnhof Margreid und zurück über den Etsch-Radweg
oder über einen der Feldwege nach Tramin.

Durch das Südtiroler Unterland b): Tramin, nach Neumarkt
durch die Bahnunterführung, beim Kreisverkehr rechts, beim
zweiten Kreisverkehr vor der Firma Würth bei der zweiten
Ausfahrt rechts und durch Obstplantagen bis zur Unterfüh-
rung der Bahn und dann geradeaus Richtung Kurtatsch und
über einen der Feldwege zurück nach Tramin.

Über den Etsch-Radweg: Von Tramin nach Neumarkt, beim
Kreisverkehr Nähe Firma Würth Richtung Ortszentrum, nach
der Etsch-Brücke vor der Ortschaft rechts in den Etsch-Rad-
weg einbiegen. Dieser eben verlaufende, gut ausgebaute und
ausgeschilderte Radweg mit Rastplätzen bringt Sie bequem
Richtung Norden nach Bozen und Meran oder nach Süden,

SPORT & FREIZEIT

bis Trient oder Rovereto. Rückweg über dieselbe Route oder
mit dem Zug. (Einfache Strecke bis Trient ca. 45 km).

Um den Mitterberg: Von Tramin über den Radweg nach Neu-
markt bis zum Einstieg in den Etsch-Radweg. Diesem bis
Bozen folgen. In Bozen achten Sie auf die Beschilderung Sig-
mundskron (Messner Mountain Museum), dann etwas anstei-
gend über Frangart nach Eppan und über Kaltern zurück nach
Tramin. (Gesamtstrecke ca. 60 km).

Mountainbike-Tour zu den Eislöchern: Von Tramin über Söll
nach Altenburg. Beim Gasthof Sonnegg links ab zum Ziegel-
stadel und zum Kalterer Höhenweg. Diesem folgen, das
Schloss Matschatsch passieren, weiter auf dem Eppaner
Höhenweg zum Gasthaus Steinegger und nach St. Michael/
Eppan. Hier folgen wir den Wegweisern zu den Eislöchern.
Über das Lavasontal von Kaltern zurück nach Tramin.

Mountainbike-Tour zum Traminer Höhenweg: Von Tramin
nach Söll und weiter zum Gasthof Gummererhof. Von dort
aus erreicht man in Kürze den Traminer Höhenweg, Mark. 9.
Diesem in südlicher Richtung bis Graun folgen, beim Lenzen-
hof über den
Forstweg Zoggler,
Mark. 4 wieder
zurück nach
Tramin.



DETAILLIERTE KARTEN
zu unseren Radtouren
hier herunterladen



Fahrradfreundliche Betriebe



Fahrradständer für den Außenbereich, 10 Tourenvorschläge,
Infomappe, Montageständer und Werkzeugkoffer für kleinere
Reparaturen, abschließbaren Fahrrad-Abstellraum, Waschplatz
für Räder, Ersatzschlauch, Reparaturset und Flickzeug (gegen
Gebühr), Einrichtung zum Trocknen und Waschen von Bikebeklei-
dung (ev. gegen Gebühr), gesunde Küche (gilt nicht für FeWo).

adfc bett+bike



Gäste mit Fahrrad haben besondere Bedürfnisse: vom sicheren
Stellplatz mit Ladestation über Werkzeug bis hin zum geeigne-
ten Essen für sportlich Aktive. In Tramin gibt es einige rad-
freundliche Unterkünfte mit dem Qualitätssiegel ADFC-
Bett+Bike, bei denen du als Radfahrer bestens aufgehoben bist.

WWW.TRAMIN.COM/BIKE

Öffentliche Verkehrsmittel

Umweltfreundlich und stressfrei unterwegs

Innerhalb Südtirols können viele Ausflugsziele gemütlich mit Bus und Bahn erreicht werden. Aufeinander abgestimmte Fahrpläne mit regelmäßigen Fahrten sorgen für optimale Mobilität der Gäste.



Die App *südtirolmobil* bietet Fahrplanauskunft mit Routenplanung und ermöglicht es, einfach und schnell die nächste Haltestelle zu finden.

KOSTENLOSER Südtirol Guest Pass bei allen Mitgliedsbetrieben

Der „Südtirol Alto Adige Guest Pass“ wird den Gästen als besondere Inklusivleistung von allen Traminer Gastgebern (Mitgliedsbetriebe) ausgehändigt.

Entwertung

Der Südtirol Guest Pass muss vor der Nutzung eines öffentlichen Verkehrsmittels entwertet werden. Dazu halten Sie den Pass an die blauen Entwertungsgeräte, die sich an den Eingängen von Bahnhöfen oder direkt in Bussen befinden. Sobald der Pass erfolgreich gescannt wurde, scheint auf dem Display des Geräts ein „OK“ auf und es gibt ein akustisches Signal. Der Guest Pass muss vor jeder Fahrt neu entwertet werden.

Bei **Busfahrten** halten

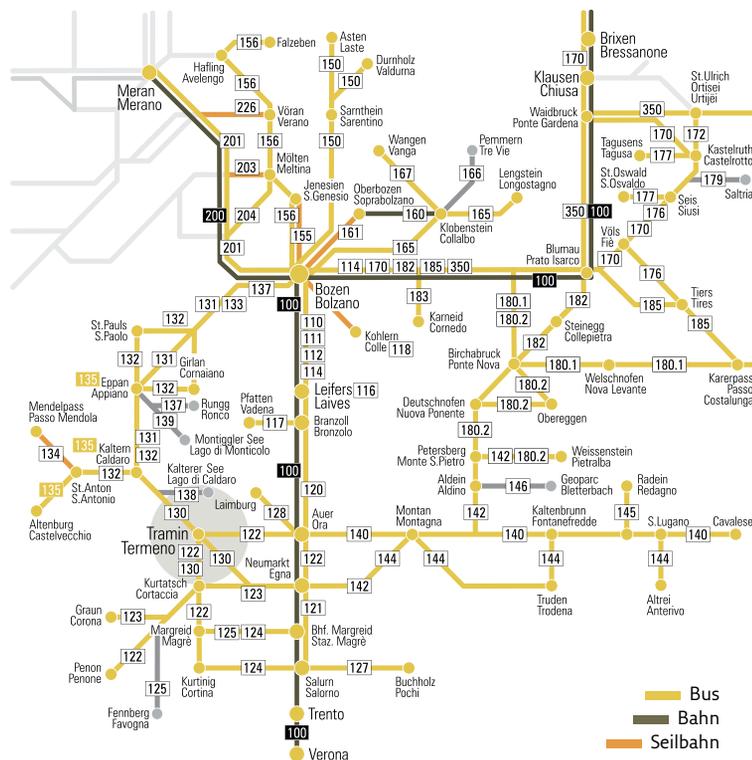
Sie den Pass an das Entwertungsgerät neben dem Fahrer.

Bei **Bahnfahrten** muss die Entwertung **vor dem Einstieg** im Bahnhof erfolgen.



Bergbahnen in der näheren Umgebung

Standseilbahn Mendelbahn von Kaltern zum Mendelpass (1.363 m),
Seilbahn Ritten von Bozen zum Ritten (1.220 m),
Seilbahn Kohlern von Bozen nach Kohlern (1.250 m)



Shopping & Service

Gewürztraminer
 Obstpflanzen
 Pizza
 Schuhe
 Südtiroler Spezialitäten
 Massagen
 Ausflüge
 Grappa
 Weine
 Brot
 Zeitschriften

in Tramin

Elektro Bachmann FACHHANDEL



Steinackerstraße 11
 Tel. +39 0471 863 871
 Mo.-Fr., 8.30-12 u. 15.30-18 Uhr
www.elektrobachmann.it

Bäckerei Morandini Söhne



Julius-von-Payer-Straße 29
 Tel. +39 0471 860 403, Offen: 6.45 - 12.30 Uhr
 Handwerklich hergestelltes Brot, Gebäck,
 Pizza u.v.m. Torten auf Vorbestellung

Traminer Backstube Bäckerei Morandini Söhne



Bachgasse 17, Tel. & Fax +39 0471 860 470
 Offen: 6 - 11.30 Uhr
 Handwerklich hergestelltes Brot, Gebäck,
 Pizza u.v.m.

Alex OBST UND GEMÜSE



Im Anger 1, Tel. +39 347 51 325 48
 Öffnungszeiten: Mo-Fr 8.30-12.30 Uhr
 15.30-19 Uhr, Samstag. 8-12.30 Uhr;
 Frisches Obst und Gemüse - regionale Produkte
www.alex.bz.it

Schuhwaren Rita



Oswald-von-Wolkenstein-Straße 6
 Tel. +39 0471 860 340
rita.psenner@alice.it

Kosmetikstudio Judit



Julius-von-Payer Str. 8, Tel. +39 320 96 094 21
kosmetikstudio.judit@gmail.com
 Offen: Montag: 8 - 12 Uhr, Di - Do: 8 - 12 u.
 15 - 19 Uhr, Fr: 8 - 17 Uhr, Collarium -
 Maniküre - Pediküre - Gesichtspflege

Kräutergarten Zoggler - Oanfoch & Natürlich



Oberhalb der Naherholungszone Zoggler,
Tel. +39 335 19 318 10
Öffnungszeiten, Gartenführungen und
Verkauf: Mittwochs im Frühjahr und Herbst
www.oanfoch-natuerlich.it

Römerhof

Redaktion: HOF direkt/
Fanna Schläpman



Andreas-Hofer-Straße 48
Tel +39 339 595 5989 oder +39 333 290 7817,
christianom513@gmail.com
Unsere Produkte sind in ausgewählten
Geschäften in Tramin erhältlich

Bellutti



Rathausplatz 1, Tel. +39 0471 860 267, Offen: Mo.-Fr., 7-12.15
& 15-18.30 Uhr; Sa. 7-12.15 & 15-18 Uhr www.bellutti.org

*Ihr Fachgeschäft am Rathausplatz - Ausgewählte authentische,
bäuerliche Südtiroler Spitzenprodukte, Weine und Spiritosen -
Edles Kunsthandwerk - Geschenkartikel für Groß und Klein -
Alles für Schule und Büro - Zeitschriften, Gruß- und Glückwunschkarten -
Tabakwaren und Lotterien sowie Einzahlungen*

Markus Reisen



Bahnhofstraße 50, 39044 Neumarkt
Tel. +39 335 60 761 41, Busunternehmen
Taxiservice 24 h,
www.markusreisen.it

Coop Konsum SUPERMARKT



Hans-Feur-Straße 6, Tramin
Öffnungszeiten: Mo-Fr 7.30-12.30 & 15-19 Uhr,
Sa 7.30-12.30 & 15-18 Uhr

*Der „Konsum“ – ein echtes Traminer „Original“.
Seit bereits über 100 Jahren bieten wir unseren Kunden eine
breite Palette an lokalen, sowie regionalen Produkten an.
Unser Sortiment bietet neben Lebensmitteln, ein grosse Auswahl
an Frischeprodukten, Tiefkühlware, Backwaren, Obst&Gemüse,
Fleisch, Fisch, Getränke sowie Produkte des täglichen Gebrauchs.
Alle diese Waren können wir auch gerne täglich zu Ihnen liefern!
Bei uns finden Sie noch Qualität zum fairen Preis!*

Auto Pichler



Bahnhofstraße 2, Tel. +39 0471 861 131
Offen: Mo.-Fr. 8-12 und 14-18 Uhr
Reparaturen aller Marken
www.autopichler.com

Despar Market Oberhofer



Hans-Feur-Straße 9, Tel. +39 0471 860166/+39 333 86 509 67
wolfgang.oberhofer@rolmail.net,

Offen: Mo.-Fr., 7-12 und 16-19 Uhr; Sa. 7-12 und 15-18 Uhr

Ihr Spar-Geschäft im Traminer Ortskern. Reichhaltige Auswahl an Lebensmitteln (Brot, Feinkost, Südtiroler Spezialitäten, Obst & Gemüse, Getränke, frischen Fisch auf Vorbestellung), Zeitschriften und Tabakwaren.

ALKA drinks to go GETRÄNKEMARKT



Im Anger 3, Tel. +39 0471 819 049
info@alkadrinks.com, Öffnungszeiten: Mo 16-19 Uhr,
Di-Fr 9-12.30 und 16-19 Uhr, Sa 8.30-12.30 Uhr
www.alkadrinks.com

Sonntag ☺

In unserem Getränkeabholmarkt finden Sie auf 400qm eine vielfältige Auswahl an Getränken.

Entdecken Sie unter fachkundiger Beratung unser großes Sortiment an regionalen und nationalen Weinen, Bieren und Spirituosen sowie viele großartige Geschenkideen und Accessoires für Ihren Trinkgenuss.

E-Bike Dreams Roberto Mich FAHRRADVERLEIH



Hans-Feur-Straße 14/A, Tel. +39 348 05 163 39 kein ☺
info@ebike-dreams.com, Offen: 9-12.30 Uhr und 15-18 Uhr
mich.roberto@hotmail.com

*E-biken mit Roberto | Geführte E-Bike Tour von März bis Oktober, Start 12 Uhr. Mit dem qualifizierten Guide Roberto, radeln Sie mit Genuss durch und zu den bekanntesten Weinbergen, Seen und typischen Dörfern. Dank der kraftvollen KTM E-Bikes, können Sie dabei in der Natur entspannen und emotionsvolle Eindrücke sammeln. Tour ca. 50 km. Anmeldung: bis 18 Uhr des Vortages
WhatsApp: +39 348 051 6339, Kosten: 110,00 € /Pers. (inklusive Führung, KTM E-Bike und Helm). Ab 2 bis max. 5 Personen*



SÜDTIROLER WEINSTRASSE

ENTDECKEN
BESTAUNEN
GENIEßEN

Südtiroler
Weinstraße
STRADA DEL VINO



NACHT DER KELLER

FREITAG, 13.06.2025

Ausschwärmen und unter imposanten Kellergewölben genießen und verkosten. Die legendäre Nacht der Keller zelebriert Südtirols Winzerkunst mit Kunst und Kulinarik.

WINE-DAY

SAMSTAG, 20.09.2025

In lockerer Atmosphäre, unkompliziert und lebendig gestaltet, kann sich jeder Weininteressierte Kenntnisse aus der Welt des Weines aneignen. (in Zusammenarbeit mit der Südtiroler Weinakademie)

WINESAFARI

APRIL - OKTOBER

JEDEN ERSTEN FREITAG IM MONAT
oder auf Anfrage für Gruppen ab 10 Personen
Erleben Sie einen Tag entlang der Südtiroler Weinstraße und erfahren Sie mehr zum Weg des Weines vom Weinbau bis hin zum Tisch serviert, professionell begleitet und kulinarisch stimmig. Ein unvergessliches Weinkulturerlebnis!

WINE & BIKE

APRIL - OKTOBER

auf Anfrage für Gruppen ab 4 Personen
Auf der Südtiroler Weinstraße der Sonne entgegen radeln. Inmitten von Weinreben ein Stück Natur & Kultur Südtirols entdecken und radelnd die Vielfalt erleben.

Alle weiteren Informationen zur Anmeldung und zu weiteren Veranstaltungen an der Südtiroler Weinstraße finden Sie unter:

WWW.SUEDTIROLER-WEINSTRASSE.IT



**STAY TUNED
...FOLLOW US!**



Mendelspeck



MENDEL®

www.mendelspeck.com

Genuss mit Tradition

Mendelspeck G.m.b.H.

Detailverkauf und Großhandel

I-39040 TRAMIN (BZ) - Bahnhofstraße, 19

Tel. 0471.812834 - Fax 0471.812341

Öffnungszeiten Geschäft

Mon-Fre: 9.00-12.00 / 14.30-18.00

Samstag: 9.00-12.00



Einige Tipps für unsere Kleinen

WOCHENPROGRAMM

Apfelführung jeden Montag (17 Uhr - Oktober 16 Uhr) und Donnerstag (10 Uhr) von April bis Ende Oktober;

geführte Erlebnis-Wanderung für Familien jeden Dienstag im Juli und August, 10 Uhr

Kutschenfahrt mit der ganzen Familie durch Tramin
Jeden Dienstag und Freitag von April bis September,
17 Uhr - Oktober, 10 Uhr.

Vorleseaktion für Kinder in der Bibliothek jeden
Donnerstagsvormittag im Monat August.

WANDERUNGEN

Bienenlehrstand am Kastelaz-Wanderweg, Nähe Altenheim
St. Anna mit vielen erklärenden Schautafeln.
Führungen auf Anfrage, Info Tourismusbüro Tramin.

Neu Familienweg Kastelaz: Von Tramin nach Kurtatsch.
Unterwegs gibt es 5 Spielstationen.

Neu Apfelweg am Brenntalweg mit vielen erklärenden Schautafeln.

Naturerlebnispfad Tramin nach Söll Kalterer-See-Wanderweg
mit vielen schön aufbereiteten Schautafeln.

Geoweg Höllental am Beginn des Höllentals.

Naturerlebnispfad Kalterer See mitten durch das Biotop
am Südufer des Kalterer Sees.

Wanderung durch die Rastebachklamm vom Kalterer See
nach Altenburg, durch eine wildromantische Schlucht entlang
eines kühlen Baches, vorbei an einem kleinen Wasserfall,
über Treppen, Holzstege und Brücken.

Mendel Standseilbahn von Kaltern zum Mendelpass
(Höhenunterschied 850 Meter in 12 Minuten, 64% Steigung).
Seilbahnen ab Bozen nach Kohlern und Ritten, vom Etschtal
nach Vöran und Mölten, Schmalspurbahn am Ritten.

AKTIVITÄTEN

Kinderspielplätze in Tramin: beim Kindergarten, in der Parkanlage,
beim Schwimmbad und in der Nähe des Gasthofes Schießstand.

Minigolfanlage in der Traminer Parkanlage an der Weinstraße.

Schwimmen im Sport- und Erlebnisbad Tramin:
Geöffnet von Ende Mai bis Anfang September.

Tretbootfahren im Kalterer See und in den Montiggler Seen.
Abenteuerpark und **Hochseilgarten** in Kaltern, Sportzone
www.abenteuerpark.it

Kletterhalle Tramin/Mittelschule: geöffnet von Mitte September
bis Ende April: Mo., Di., Mi., Fr. 18-22 Uhr. Mai: Di. und Do.
18-22 Uhr. Im Sommer nur für Gruppen auf Anfrage.

www.tramin.kletterhalle.it.

Salewa Cube in Bozen, www.salewa-cube.com.

Klettergärten in Kurtatsch und Truden

AUFLUGSZIELE

Bletterbachschlucht bei Aldein am Fuße des Weißhorns im
Dolomiten UNESCO-Welterbe www.bletterbach.info

Burgen Hocheppan und Boymont, Eppan www.hocheppan.com
Schloss Runkelstein www.runkelstein.info und Schloss Sig-
mundskron www.messner-mountain-museum.it bei Bozen.

Ruine Haderburg mit Burgschenke bei Salurn
www.zum18tenfass.it, die Ruinen Leuchtenburg
oberhalb des Kalterer Sees, Caldif in Mazzon und Castelfeder
zwischen Neumarkt und Auer.

Eisenbahnwelt Südtirol in Miniatur in Rabland bei Meran
www.eisenbahnwelt.it

Greifvogel Flugschau Dorf Tirol bei Meran www.gufyland.com



SPANNENDE ENTDECKUNGSREISE DURCH DAS SÜDTIROLER UNTERLAND

Das Buch lädt Groß und Klein zur Schatzsuche im Südtiroler
Unterland. Eine liebevoll gestaltete Geschichte zum Vor- und
Selberlesen sowie Festhalten der eigenen Unterland-Ausflüge im
Buch mit Fotos. **Buch erhältlich im Tourismusverein Tramin**



Kultur & Geschichte

Choleraweg

Römer

Gotischer Turm

Termenum

St. Mauritius

Julius von Payer

Kastelaz

Riemenschneider

Hoamet Tramin Museum

Trinkstube

Bethlehem

in Tramin

Aus der Geschichte Tramins

Frühe Siedler lassen sich bereits während der Kupferzeit vor über 5000 Jahren an diesem sonnigen Hang des Etschtales nieder. Aus dieser Zeit stammt ein in den Weinbergen südlich des Friedhofes im Jahr 1886 aufgefundener Menhir. Die lebensgroße Figur stellt einen Ahnherrn oder eine Gottheit der damaligen Dorfgemeinschaft dar. Heute zählt das Steindenkmal zu den Prunkstücken der Sammlung im Innsbrucker Ferdinandeum. Einen weiteren Hinweis auf eine dauerhafte Besiedlung liefern Urnengräber aus der Spätbronzezeit. Die Grabfunde kamen 2011 unterhalb der Weinstraße zum Vorschein. Dort verbrannten die Bewohner einer nahen Siedlung vor etwa 3000 Jahren ihre Verstorbenen auf dem Scheiterhaufen, um die Asche anschließend in tönernen Urnen zu füllen, die nunmehr im Hoamet Tramin Museum am Dorfplatz zu sehen sind.

Die ersten namentlich fassbaren Bewohner der Traminer Gegend sind die Räter ab dem 5. Jh. v. Chr. Die Bezeichnung stammt von den Römern, die damit die im Alpenraum lebenden Stämme benennen. Gemeinsam ist diesen Stämmen ihre Verehrung der Göttin Reitia, daher wohl der Name. Über 400 Jahre lang pflegten die Räter enge Kontakte zu den benachbarten Etruskern und Kelten. Auch der römischen Kultur sind die Räter nicht abgeneigt. Römischer Lebensstil und Bautechnik halten nach der Einverleibung der Alpen in das römische Reich um Christi Geburt auch in Tramin Einzug. Aus den Rättern werden Rätoromanen, die ab dem 7. Jh. n. Chr. mit den einwandernden Bayern verschmelzen.

Die gesicherte Erstnennung Tramins findet sich im sogenannten „Vigiliusbrief“, einer im 11. oder 12. Jh. verfassten Urkunde, die auf älteren Überlieferungen beruht und über die Gründung der Pfarre Kaltern berichtet, der damals auch Tramin und Kurtatsch unterstehen. Tramin wird als „Termenum“ erwähnt und als „villa“ und „vicus“ bezeichnet. Politisch untersteht Tramin seit dem 11. Jh. bis weit über das Mittelalter hinaus dem Fürstbischof von Trient. Im Dorf residieren seine fürstbischöflichen Richter und Pfleger, die die Interessen ihres Herrn vertreten. Mehrfache Versuche der Tiroler Grafen, Tramin dauerhaft an sich zu reißen, bleiben letztlich erfolglos. Erst 1779 geht Tramin an Tirol.

Die Jahrzehnte um die Mitte des 14. Jh. müssen für die hiesige Bevölkerung schrecklich gewesen sein. In den Jahren 1338, 1340 und 1341 fallen Heuschreckenschwärme in das Land ein und zerstören die gesamten Ernten. 1348 wütet die Pest und fordert

zahllose Opfer. 1363 tritt Margarethe Maultasch von Görz-Tirol ihre Grafschaft Tirol an den Habsburger Herzog Rudolf IV. ab. In den folgenden Jahrzehnten verzeichnet Tramin einen wirtschaftlichen Aufschwung, der wohl dem Weinbau zu verdanken ist. Über das „Marchtrecht“ verfügte die Gemeinde bereits früher, der nunmehrige Wohlstand festigt die Stellung Tramins als Marktgemeinde. So wird den Traminern 1451 gestattet, ihren Pfarrer selbst zu wählen, was keine Selbstverständlichkeit war. Als weithin sichtbares Zeichen ihres Wohlstandes lassen die Traminer Bürger bald darauf den gotischen Turm der Pfarrkirche errichten, der mit 87 m als der höchste gemauerte Kirchturm Tirols gilt. Auch die Einführung des Gemeindewappens, das einen sechszackigen Stern unter einem Sichelmond in Gold auf blauem Grund zeigt, dürfte in diese Zeit fallen. **Die Wappendarstellung orientiert sich vermutlich am Schildmotiv der ehemals benachbarten und mächtigen Grafen von Eppan.**

Viele der einst in Tramin beheimateten Herrengeschlechter sterben im Laufe der Zeit aus oder wandern ab, da das Klima durch die malarieverseuchten Sümpfe in der Talsohle äußerst ungesund ist. Zudem wird die Bevölkerung des Etschtales wiederholt von gemeinhin als Pest bezeichneten Seuchen heimgesucht. Verheerende Folgen für Tramin hat die Fleckfieberepidemie von 1629, als die lediglich mehrere Hundert Einwohner zählende Pfarrei innerhalb weniger Monate 112 Opfer zu beklagen hat. 1836 und 1856 wütet die Cholera, weshalb der Weg durch das Dorf gesperrt wird und man den Ort auf einem Steig umgehen muss, der bis heute als „Choleraweg“ bekannt ist.

Im Zuge des Spanischen Erbfolgekrieges 1720 hat Tramin sehr unter den durchziehenden Truppen zu leiden, während der Napoleonischen Kriege ergeht es dem Dorf nicht besser. 1797 rücken die Franzosen an und überfallen am 21. März Tramin, das von österreichischen Truppen besetzt ist. Die Franzosen nehmen 600 Gefangene. Während der Freiheitskämpfe 1809 stellen die Traminer mehrere Kontingente an Schützen, die mit jenen der Nachbargemeinden die Südfrent bei Lavis verteidigen. 1805 geht Tramin mit Tirol an das Königreich Bayern und bei der Teilung Tirols 1810 an das napoleonische Königreich Italien. Erst 1813 befreit der aus Fennberg ober Margreid gebürtige General Franz von Fenner Südtirol, das 1814 formell wieder an Österreich angeschlossen wird, wo es bis 1919 verbleibt. Mit Ende des 1. Weltkrieges fällt Südtirol an Italien.



Kirchen in Tramin

Pfarrkirche zu den Heiligen Julitta und Quirikus

Die stattliche Pfarrkirche bildet, zusammen mit dem Rathaus, dem Rathausplatz und den Bürgerhäusern ringsum, das Dorfzentrum von Tramin. Der hochgotische Altarraum (Presbyterium) stammt aus dem 14. Jahrhundert. Die beeindruckenden Fresken (um 1400) stellen u.a. das Martyrium der Kirchenpatrone dar. Der große Kirchenraum wurde erst in den Jahren 1909 bis 1911 im neugotischen Stil errichtet. Vorher stand hier ein schlichter, einschiffiger Kirchenraum mit vier Seitenkapellen, der vom Presbyterium überragt wurde. Das große Altarbild, 1789 von Martin Knoller gemalt, zeigt neben den Kirchenpatronen auch Maria mit dem Jesukind, Gottvater und den hl. Geist.

Der gotische Kirchturm von Tramin, 87 m hoch, freistehend, ist bis zu seiner Spitze gemauert (Fertigstellung um 1492). Er ist das weithin sichtbare Wahrzeichen und wertvollste Baudenkmal des Dorfes.

 **Öffnungszeiten: täglich von 7 - 19 Uhr**

Kirche St. Jakob in Kastelaz



Oberhalb von Tramin, auf einem aussichtsreichen Hügelvorsprung steht das Kirchlein St. Jakob. Es wird bereits 1214 in einem Vertrag zwischen den Bürgern von Tramin und dem Bischof von Trient erstmals erwähnt. Diese alte romanische Kapelle bestand aus einem rechteckigen Schiff und einer Rundbogenapsis. Der Turm wurde wohl erst in der 2. Hälfte des 13. Jahrhunderts errichtet. Um 1440 wurde das Kirchlein um ein gotisches Seitenschiff erweitert, welches an den Turm anschließt. Beide Kirchenschiffe wurden durch einen Rundbogen und ein Satteldach miteinander verbunden. Um 1500 wurde die Sakristei an der Nordseite angebaut. Die Kirche beherbergt hochinteressante Fresken, besonders der untere

KULTUR & GESCHICHTE

Zyklus mit den einzigartigen „Bestiarien“ (Mensch-Tier-Wesen), darüber die 12 Apostel und in der Wölbung der thronende Christus mit den vier Evangelisten, vermutlich um 1250 gemalt.

🕒 **Öffnungszeiten:**

von Ostern bis Mitte November, täglich 10 – 18 Uhr;
Mitte November bis Ostern, Samstag – Sonntag 10 – 16 Uhr;

👤 **Führungen:**

jeden Freitag von März bis Oktober um 10 Uhr im Rahmen der Dorfführung. Anmeldung unter +39 349 617 5468 oder juergen.geier@tramin.org, Informationen im Tourismusbüro Tramin

Friedhofskirche St. Valentin



Südlich des Ortskerns von Tramin liegt die Kirche St. Valentin, welche 1276 erstmals erwähnt wurde. Seit 1797 erfüllt sie die Funktion der Friedhofskirche. Die Kapelle ist dem heiligen Priester Valentin geweiht, der in der Verfolgung des römischen Kaisers Claudius Gothicus an der Via Flaminia in Rom am 14. Februar 269 enthauptet wurde. Nach Mitte des 14. Jh. wurde die alte Kapelle vollständig umgebaut. Das Kirchenschiff wurde in die heute bestehende Form erweitert. In Anlehnung an die Bozner Landkirchen wurde über der alten romanischen Apsis ein Turm mit dreiteiligen Rundbogenschallfenstern erbaut. Der alte Altarraum wurde nach dem Umbau nur mehr als Sakristei genutzt. Von großer Bedeutung ist der gotische Freskenschmuck aus dem späten 14. und dem Beginn des 15. Jahrhunderts. Der Großteil davon wurde erst im 20. Jahrhundert freigelegt und restauriert.

🕒 **Die Kirche ist geschlossen, der Schlüssel ist im Tourismusbüro Tramin gegen eine Kautions erhältlich.**

👤 **Führungen:**

Jeden Mittwoch von April bis Oktober um 17 Uhr.
Anmeldung unter +39 349 617 5468 oder juergen.geier@tramin.org

Kirche St. Mauritius in Söll

In der Fraktion Söll, nördlich von Tramin, befindet sich die St.-Mauritius-Kirche. Schon die Wahl des Kirchenpatrons, des Hl. Mauritius, des Heerführers der Thebaischen Legion lässt erkennen, dass diese Kirche zur Blütezeit ritterlicher Frömmigkeit in der Kreuzfahrerzeit gebaut wurde. Sie wurde bereits im Jahr 1260 im Zuge einer Schenkung von Wald- und Weinzinsen an die Kirche erstmals erwähnt. Das Langhaus dieses kleinen romanischen Kirchleins mit der flachen Holzdecke und dem halbrunden Altarraum ist in seinen Grundmauern erhalten

geblieben. Der Turm mit dem typischen Pyramidendach wurde im 13. Jh. an dessen Westfassade gebaut. Um 1470 wurde das kleine Gotteshaus um das südliche, im gotischen Stil erbaute Kirchenschiff erweitert und erhielt somit sein heutiges Aussehen. Sehr bedeutend ist auch der Freskenschmuck der Kirche.

🕒 **Öffnungszeiten: tagsüber durchgehend geöffnet**

Kirche St. Joseph in Rungg

Das schlichte, nach Norden ausgerichtete Kirchlein liegt in der Fraktion Rungg am viel begangenen alten Weg von Tramin nach Kurtatsch. Es wurde 1901 nach den Plänen des Bozner Architekten Ferdinand Mungenast mit Beteiligung der Bevölkerung von Rungg im neuromanischen Stil erbaut. Am Altar, gefertigt von einem Grödner Künstler, befinden sich die Statuen des Kirchenpatrons mit dem Jesukind, sowie der Heiligen Franz von Sales und Theresia von Avila. Der Kirchturm mit dem weithin sichtbaren rot eingedeckten Spitzhelm kam 1908 dazu.

🕒 **Öffnungszeiten: geschlossen; geöffnet nur bei Gottesdiensten und Andachten.**

Unsere Buchtipps

- **Sakrale Kunst und Kirchengeschichten**
- **Aussichtsreich Erlebnisse rund um die Alpine Straße der Romanik (Kirche St. Jakob)**
- **Wandmalereien des Mittelalters und der Renaissance in Tramin**

Die Bücher sind im Tourismusbüro oder bei Foto Geier in Tramin erhältlich

Mitteilung der Pfarre Tramin

Der stolze Turm unserer Pfarrkirche (87 Meter hoch) und die übrigen vier Kirchen unseres Dorfes sagen Ihnen, dass Sie sich in einer Ortschaft mit alter christlicher Tradition befinden. Die Verantwortlichen der Pfarre Tramin heißen Sie darum herzlich willkommen und wünschen Ihnen gute Erholung an Leib und Seele. Wir würden uns freuen, wenn Sie neben den geselligen und kulturellen Angeboten unseres Dorfes auch unser geistliches Angebot nützen würden. Wir laden Sie darum herzlich ein zu den Gottesdiensten und religiösen Feiern.

Katholische Gottesdienste in der Traminer Pfarrkirche:

Sonntag, 10 Uhr; Samstag, 19.15 Uhr

In der Hl.-Mauritius-Kirche in Söll: jeden ersten Sonntag

im Monat, 9 Uhr, www.pfarre-tramin.org

Evangelischer Gottesdienst in Bozen:

ganztägig am Sonntag, 10 Uhr, Col-di-Lana-Straße 10



Leben an der Grenze
Vivere tra nord e sud

Das Hoamet-Tramin Museum

Inhaltlich spannt die umfangreiche Sammlung ausgewählter Exponate einen weiten Bogen von der Vorgeschichte bis in die Gegenwart. Besonderes Interesse finden die römischen Gräberfunde, die wechselvolle Zeitgeschichte, der Faschingsbrauch des Egetmannumzuges, die frühere Landwirtschaft und die große Sammlung von Gewürztraminern aus aller Welt.

Das Museum liegt am Rathausplatz in einem Gebäude aus dem 15. Jahrhundert und hat 11 Ausstellungsräume.

Öffnungszeiten

Geöffnet von Gründonnerstag bis Ende Oktober 2025

Dienstag bis Freitag von 10–12 Uhr, zusätzlich Mittwoch von 16–18 Uhr.

Führungen:

Mittwoch 10.30–12 Uhr (inklusive 3 Kostproben Gewürztraminer)

Preise

Eintritt:

3,50€ /Person

(frei für Kinder und Jugendliche)

Informationen unter +39 328 560 3645

info@hoamet-tramin-museum.com

www.foamet-tramin-museum.com

Führung:

10€/Person



Wochenprogramm

MONTAG

GEFÜHRTE MOUNTAINBIKE TAGESTOUREN 22. März bis 8.

November, 9.30 Uhr. Erleben Sie geführte Mountainbike Touren in zwei verschiedenen Leistungsklassen (zwischen 600 und 2.000 Höhenmetern) mit geprüften Guides. Jeweils von Montag bis Freitag geführte Touren in zwei Leistungsklassen und Fahrtechniktraining. ANMELDUNG bis 17 Uhr des Vortages; Bikeschool Roen, Tel. +39 338 9048703, www.bikeschoolroen.it.

BETRIEBSBESICHTIGUNG ELENA WALCH Mai bis Ende August,

10.30 Uhr. Erleben Sie den einzigartigen Charme und die Geschichte der Kellerei Elena Walchs: Architektonisch innovative Räumlichkeiten mit avantgardistischer Technik und die Atmosphäre eines historischen Weinkellers mit seinen kunstvoll geschnitzten Holzfässern. Es folgt Weinverkostung. Dauer 1,5h. ANMELDUNG: Tel. +39 0471 860172, visite@walch.it, Kosten: 25 € (während der Lese im September und Oktober findet stattdessen eine Weinbergführung in Castel Ringberg in Kaltern statt)

E-BIKE DREAMS TRAMIN: E-Bike genießen mit Roberto

März bis Oktober, 11.30 Uhr. Mit dem Bike-Guide Roberto, radeln Sie durch Weinberge, Seen und Dörfern des Südtiroler Unterland. Mit den KTM E-Bikes, können Sie die Natur genießen und emotionsvolle Eindrücke sammeln. Tour ca. 50km. ANMELDUNG bis 18 Uhr des Vortages; WhatsApp: +39 348 0516339, Kosten: 110,00 € /Pers. (inklusive Führung, KTM E-Bike und Helm). Dauer ca. 3-4 h Ab 2 bis max. 5 Personen

APFELFÜHRUNG 31. März bis September, 17 Uhr - Oktober, 16 Uhr.

Mit einer Fläche von 18.400 Hektar ist Südtirol das größte, geschlossene Obstanbaugebiet Europas. Rund 7.000 Bauernfamilien kultivieren auf fruchtbaren Böden und bei 300 Sonnentagen im Jahr, Äpfel in bester Qualität. Infos über die Geschichte des Apfels und der Apfelsorten. Flurbegehung und Verkostung von Äpfeln und Apfelsaft. Mindestteilnehmer 4 Personen. Dauer 1,5 Std. ANMELDUNG bis Montag 11.30 Uhr im Tourismusbüro, Tel. +39 0471 860 131, info@tramin.com, Kosten: 5 €

WEINVERKOSTUNG IM WEINGUT DRAUHOF 21. April bis Oktober, 20 Uhr. Fachkundig geführte Degustation verschiedener Weine. Erfahren Sie viel Wissenswertes über den Südtiroler Wein in gemütlicher, lockerer Atmosphäre. ANMELDUNG Tel. +39 0471 860072, info@drauhoft.it, Kosten: 12 €

DIENSTAG

GEFÜHRTE WANDERUNG IN TRAMIN & UMGEBUNG

19. März bis Juni, 10 Uhr. Erwandern und entdecken Sie mit unseren ortskundigen Wanderbegleitern die mediterrane Landschaft rund um Tramin. Das milde Klima und die landschaftliche Schönheit zur Zeit der Apfelblüte machen den Süden Südtirols zum idealen Wandergebiet im Frühling. Die Wandertouren variieren wöchentlich – fragen Sie einfach im Tourismusbüro nach dem nächsten Wanderziel! ANMELDUNG bis 17.30 Uhr des Vortages im Tourismusbüro, Tel. +39 0471 860131, info@tramin.com – Kosten: 28 €; kostenlos für Gäste in Tramin. Mindestteilnehmer 2 Personen.

GEFÜHRTE ERLEBNIS-WANDERUNG FÜR FAMILIEN

Juli bis August, 10 Uhr. Bei dieser Wanderung entdecken Groß und Klein zusammen die Natur rund um Tramin: eine spannende Tour durch Wald und Wiesen bis zum Bienenlehrstand. Auf spielerische und unterhaltsame Weise erfahren Sie Erstaunliches und Interessantes über Bäume, Waldbewohner und essbare Pflanzen. Dauer: ca. 3 Stunden (reine Gehzeit ca. 1 Stunde). ANMELDUNG bis 17.30 Uhr des Vortages im Tourismusbüro, Tel. +39 0471 860131, info@tramin.com – Kosten: 20 €; kostenlos für Gäste in Tramin. Mindestteilnehmer 2 Personen.

GEFÜHRTE WANDERUNG IN TRAMIN & UMGEBUNG

September bis Mitte November, 9.30 Uhr. Geführte Tageswanderung vor der schönen Herbstkulisse von Tramin und seiner Umgebung. Die Touren sind aufgrund des milden Klimas genauso bunt und vielfältig wie die herbstliche Landschaft selbst. Die Wanderziele variieren wöchentlich – fragen Sie einfach im Tourismusbüro nach dem nächsten Wanderziel! ANMELDUNG bis 17.30 Uhr des Vortages im Tourismusbüro, Tel. +39 0471 860131, info@tramin.com; Kosten: 28 €; kostenlos für Gäste in Tramin. Mindestteilnehmer 2 Personen.

GEFÜHRTE MOUNTAINBIKE TAGESTOUREN

22. März bis 8. November, 9.30 Uhr. Erleben Sie geführte Mountainbike Touren in zwei verschiedenen Leistungsklassen (zwischen 600 und 2.000 Höhenmetern) mit geprüften Guides. Jeweils von Montag bis Freitag geführte Touren in zwei Leistungsklassen und Fahrtechniktraining. ANMELDUNG bis 17 Uhr des Vortages; Bikeschool Roen, Tel. +39 338 9048703, www.bikeschoolroen.it.

DIE KLASSIKER DER KELLEREI TRAMIN Mitte März bis Mitte Oktober, 10 Uhr. Besichtigen Sie eine der führenden Kellereien Italiens! Die 1898 gegründete Genossenschaft genießt dank intensiv fruchtbetonter Weine höchste internationale Anerkennung. Der neu erbaute Verkostungsraum bietet einen herrlichen Panoramablick auf die umliegenden Weingüter und zum Kalterer See. Treffpunkt für Besichtigung und Verkostung von vier Weinen kurz vor 10 Uhr im Shop der Kellerei. Dauer 1,5 Std. ANMELDUNG ERFORDERLICH Tel. +39 0471 096634, visit.cantinatramin.it, Kosten: 17 €

Kellerführung im Weingut Ritterhof in Kaltern März bis Oktober, 10.30 Uhr. Besuchen Sie das Weingut Ritterhof an der Weinstraße Nr. 1 in Kaltern. Kellerführung mit Verkostung von 3 Weinen im Barriquekeller und kompetenter Beratung. ANMELDUNG Tel. +39 0471 963298, info@ritterhof.it, Kosten: 16 €

E-BIKE DREAMS TRAMIN: E-Bike genießen mit Roberto

März bis Oktober, 11.30 Uhr. Mit dem Bike-Guide Roberto, radeln Sie durch Weinberge, Seen und Dörfern des Südtiroler Unterland. Mit den KTM E-Bikes, können Sie die Natur genießen und emotionsvolle Eindrücke sammeln. Tour ca. 50km. ANMELDUNG bis 18 Uhr des Vortages; WhatsApp: +39 348 0516339, Kosten: 110,00 € /Pers. (inklusive Führung, KTM E-Bike und Helm). Dauer ca. 3-4 h Ab 2 bis max. 5 Personen

BESICHTIGUNG BRENNEREIEN RONER April bis Oktober, 14.30 Uhr. Roner – Die meistprämierte Brennerei Italiens. Das Familienunternehmen wurde 1946 von Gottfried Roner gegründet und wird heute in der 3. Generation geführt. Die Brennerei Roner steht neben dem Aushängeprodukt Williams und exzellenten Fruchtdestillaten für hochwertige Grappas und spannende Innovationen wie Gin und Rum. Fachkundige Brennereibesichtigung mit Verkostung von fünf Produkten. OHNE ANMELDUNG: Informationen Tel. +39 0471 864015, visite@roner.com, Kosten: 15 €

KUTSCHENFAHRT MIT ADOLF MAYER April bis September, 17 Uhr - Oktober, 10 Uhr. Kutschenfahrt durch Obstgärten und Weinberge in und um Tramin mit kleiner Wein- und Grappa-Degustation, sowie Kaffeestopp und ausführliche Erklärung zu Obst- und Weinbau während der Fahrt. Individuelle Fahrten auf Anfrage. ANMELDUNG im Tourismusbüro, Tel. +39 0471 860131, info@tramin.com. Mindestteilnehmer 8 Personen, max. 11 Personen, Kosten: 20 €, Kinder 8 €



MITTWOCH

FIT MIT KNEIPP *Mai bis 15. Juni und von 4. September bis Ende Oktober.* 9.30 Uhr. Die kurze Wanderung bietet Erholung für Körper, Geist und Seele. Mit einfachen Methoden wird im Alltag das Bewusstsein für eine gesunde Lebensweise gestärkt. Sie lernen einfache, immunstärkende Kneippwendungen kennen, entdecken wichtige Heil- und essbare Kräuter und tauchen in die Kneipp'sche Lebensordnung ein. Dauer 2,5 Std. ANMELDUNG bis 17.30 Uhr des Vortages im Tourismusbüro, Tel. +39 0471 860131, info@tramin.com - Preis: 15 €, Kinder unter 14 Jahren 6 €

GEFÜHRTE MOUNTAINBIKE TAGESTOUREN *22. März bis 8. November, 9.30 Uhr.* Erleben Sie geführte Mountainbike Touren in zwei verschiedenen Leistungsklassen (zwischen 600 und 2.000 Höhenmetern) mit geprüften Guides. Jeweils von Montag bis Freitag geführte Touren in zwei Leistungsklassen und Fahrtechniktraining. ANMELDUNG bis 17 Uhr des Vortages; Bikeschool Roen, Tel. +39 338 9048703, www.bikeschoolroen.it.

BESICHTIGUNG BRENNEREI L. PSENNER MIT VERKOSTUNG *Mitte März bis Mitte November, 10 Uhr.* Entdecken Sie bei einer spannenden Brennereiführung die faszinierende Welt der Spirituosen – mit Verkostung. OHNE ANMELDUNG für Gruppen unter 10 Personen, Kosten: 15 €

TRAMIN UND DER GEWÜRZTRAMINER: FÜHRUNG IM HOAMET-TRAMIN-MUSEUM *17. April bis 31. Oktober, 10.30 Uhr.* Die Besucher erfahren anhand von Exponaten, Schaubildern und Videos Wissenswertes zu Tramin und dem Traminer Wein, der heute als Gewürztraminer in der ganzen Welt bekannt ist. Abschließend gibt es drei Kostproben. VORANMELDUNG ERWÜNSCHT, Tel. +39 328 5603645, Kosten: 10 €

Weinbergführung in der VIGNA Castel Ringberg (Elena Walch) *Mai bis Mitte Oktober, 10.30 Uhr.* In den Sommermonaten werden geführte kleine Wanderungen durch die umliegenden Weinterrassen der Vigna Castel Ringberg angeboten. Erfahren Sie mehr über die Arbeit im Weinberg ganz im Zeichen der Nachhaltigkeit, gefolgt von einer Weinverkostung. Dauer 2h. Nur bei guter Witterung. ANMELDUNG Tel. +39 0471 860172, visite@walch.it, Kosten: 30 €. Adresse: St. Josef am See 1, 39052 Kaltern

E-BIKE DREAMS TRAMIN: E-Bike genießen mit Roberto *März bis Oktober, 11.30 Uhr.* Mit dem Bike-Guide Roberto, radeln Sie durch Weinberge, Seen und Dörfern des Südtiroler Unterland. Mit den KTM E-Bikes, können Sie die Natur genießen und emotionsvolle Eindrücke sammeln. Tour ca. 50km. ANMELDUNG bis 18 Uhr des Vortages; WhatsApp: +39 348 0516339, Kosten: 110,00 € /Pers. (inklusive Führung, KTM E-Bike und Helm). Dauer ca. 3-4 h Ab 2 bis max. 5 Personen

KELLERFÜHRUNG IM WEINGUT A. V. ELZENBAUM *Mitte März bis Oktober, 14.30 Uhr.* Besuchen Sie unser historisches Weingut mit seinen beeindruckenden Kellern. Bei der Kellerführung haben Sie Einblick in die älteste Eigenbaukellerei von Tramin. Anschließend Verkostung von 5 Weinen in der neuen Vinothek. ANMELDUNG: bis 12 Uhr, Tel. +39 339 1271644, Kosten 15€

FÜHRUNG IM KRÄUTERGARTEN ZOGGLER *April bis Ende Mai und von September bis Ende Oktober. 14.30 Uhr.* Umgeben von Wald auf über 700m ü.M. wird der Kräutergarten Zoggler in einem natürlichen Umfeld so bewirtschaftet, dass sich der Garten selbst regelt – so wie es auch in der Natur geschieht. Schwerpunkte: essbare Kräuter, Volksheilkunde und natürliches Gärtnern. Zum Abschluss gibt es eine kleine Jause. Dauer ca. 2 Stunden. Mindestteilnehmer 4 Personen. ANMELDUNG Tel. +39 335 1931810, info@oanfoch-naturlich.it, Kosten: 15 €, Kinder 8 €

DIE MITTELALTERLICHEN FRESKEN VON ST. VALENTIN *April bis Oktober. 17 Uhr.* Die St. Valentinskapelle ist einzigartig im ganzen Alpenraum. Die vollständig ausgemalte Kirche, mit Bauelementen aus der Zeit der Romanik und Gotik, liegt inmitten von Weinbergen südlich von Tramin beim Ortsfriedhof. Die beeindruckenden Fresken zeigen u.a. den berühmten Passionszyklus, bewegende Ereignisse des Kirchenpatrons sowie die berühmte Ursula-Legende. Und mittendrin gibt es auch faszinierende Szenen aus dem Alltagsleben der Menschen des Mittelalters zu bestaunen. Tauchen Sie ein in die Welt der Kunst und des Geheimnisvollen. Dauer ca. 45 Minuten. Treffpunkt St. Valentinskapelle. ANMELDUNG bis Mittwoch, 12:00 Uhr: WhatsApp/SMS +39 349 6175468, juergen.geier@tramin.org, Kosten: 7,50 €



DONNERSTAG

APFELFÜHRUNG 20. März bis Oktober, 10 Uhr. Mit einer Fläche von 18.400 Hektar ist Südtirol das größte, geschlossene Obstanbaugebiet Europas. Rund 7.000 Bauernfamilien kultivieren auf fruchtbaren Böden und bei 300 Sonnentagen im Jahr Äpfel in bester Qualität. Infos über die Geschichte des Apfels und der Apfelsorten. Flurbegehung und Verkostung von Äpfeln und Apfelsaft. Mindestteilnehmer 4 Personen. Treffpunkt: Kalterer Moos (Richtung Auer – gegenüber Tankstelle „Moosbar“). Tel. Apfelbotschafterin Sonja Höfer: +393480358660 Dauer: 1,5 Std. ANMELDUNG bis Mittwoch 17.30 Uhr im Tourismusbüro, Tel. +39 0471 860131, info@tramin.com, Kosten: 5 €

GEFÜHRTE WANDERUNG IN TRAMIN & UMGEBUNG

19. März bis Juni, 10 Uhr. Erwandern und entdecken Sie mit unseren ortskundigen Wanderbegleitern die mediterrane Landschaft rund um Tramin. Das milde Klima und die landschaftliche Schönheit zur Zeit der Apfelblüte machen den Süden Südtirols zum idealen Wandergebiet im Frühling. Die Wandertouren variieren wöchentlich – fragen Sie einfach im Tourismusbüro nach dem nächsten Wanderziel! ANMELDUNG bis 17.30 Uhr des Vortages im Tourismusbüro, Tel. +39 0471 860131, info@tramin.com – Kosten: 28 €; kostenlos für Gäste in Tramin. Mindestteilnehmer 2 Personen.

GEFÜHRTE DOLOMITENWANDERUNG Juli bis August, 9 Uhr. Sie starten gemeinsam mit unseren Wanderbegleitern von Tramin aus in das faszinierende Gebiet des UNESCO-Weltnaturerbes Dolomiten. Die Tageswanderungen bringen Sie zu den schönsten Zielen des gigantischen Felsmassivs, unter anderem zum sagenumwobenen Rosengarten oder zur Geislergruppe in Villnöss. Gemeinsam mit anderen Frühaufstehern können Sie sogar den Sonnenaufgang am Gipfel des Weißhorn miterleben. Die Wanderziele variieren wöchentlich – fragen Sie einfach im Tourismusbüro nach dem nächsten Wanderziel! ANMELDUNG bis 17.30 Uhr des Vortages im Tourismusbüro, Tel. +39 0471 860131, info@tramin.com – Kosten: 35 €; kostenlos für Gäste in Tramin. Mindestteilnehmer 2 Personen.



GEFÜHRTE WANDERUNG IN TRAMIN & UMGEBUNG

September–Mitte November, 9.30 Uhr. Geführte Tageswanderung vor der schönen Herbstkulisse von Tramin und seiner Umgebung. Die Tourmöglichkeiten sind aufgrund des milden Klimas genauso bunten und vielfältig wie die herbstliche Landschaft selbst. Die Wanderziele variieren wöchentlich – fragen Sie einfach im Tourismusbüro nach dem nächsten Wanderziel! ANMELDUNG bis 17.30 Uhr des Vortages im Tourismusbüro, Tel. +39 0471 860131, info@tramin.com – Kosten: 28 €; kostenlos für Gäste in Tramin. Mindestteilnehmer 2 Personen.

GEFÜHRTE MOUNTAINBIKE TAGESTOUREN

22. März bis 8. November, 9.30 Uhr. Erleben Sie geführte Mountainbike Touren in zwei verschiedenen Leistungsklassen (zwischen 600 und 2.000 Höhenmetern) mit geprüften Guides. Jeweils von Montag bis Freitag geführte Touren in zwei Leistungsklassen und Fahrtechniktraining. ANMELDUNG bis 17 Uhr des Vortages; Bikeschool Roen, Tel. +39 338 9048703, www.bikeschoolroen.it.

VORLESEAKTION IN DER BIBLIOTHEK TRAMIN

August, 10 Uhr. Vorleseaktion für Kinder, gemeinsames Basteln verbunden mit Spaß und Spiel in der öffentlichen Bibliothek Tramin, in Zusammenarbeit mit dem Tourismusverein. OHNE ANMELDUNG – kostenlos.

E-BIKE DREAMS TRAMIN: E-Bike genießen mit Roberto

März bis Oktober, 11.30 Uhr. Mit dem Bike-Guide Roberto, radeln Sie durch Weinberge, Seen und Dörfern des Südtiroler Unterland. Mit den KTM E-Bikes, können Sie die Natur genießen und emotionsvolle Eindrücke sammeln. Tour ca. 50km. ANMELDUNG bis 18 Uhr des Vortages; WhatsApp: +39 348 0516339, Kosten: 110,00 € /Pers. (inklusive Führung, KTM E-Bike und Helm). Dauer ca. 3-4 h Ab 2 bis max. 5 Personen

BETRIEBSBESICHTIGUNG ELENA WALCH

Mai bis Ende August, 10.30 Uhr. Erleben Sie den einzigartigen Charme und die Geschichte der Kellerei Elena Walchs: Architektonisch innovative Räumlichkeiten mit avantgardistischer Technik und die Atmosphäre eines historischen Weinkellers mit seinen kunstvoll geschnitzten Holzfässern. Es folgt Weinverkostung. Dauer 1,5h. ANMELDUNG: Tel. +39 0471 860172, visite@walch.it, Kosten: 25 € (während der Lese im September und Oktober findet stattdessen eine Weinbergführung in Castel Ringberg in Kaltern statt)

GENUSS FÜR FEINSCHMECKER - VERKOSTUNG VON SÜDTIROLER SPEZIALITÄTEN

März bis Oktober, 17 Uhr. Schon immer wurde in Südtirol die Leidenschaft für lokale und hochwertige Ernährung gelebt. Sie spiegelt sich in den über Generationen sorgfältig hergestellten Produkten wie Wein, Brot, Käse, Speck, Kaminwurzeln, Äpfel, Säfte und Grappa. wieder. Wissenswertes über die Besonderheiten der Südtiroler Landwirtschaft, deren Produkte und des Gütesiegels „Qualität Südtirol“. Verkostung der Spezialitäten, angereichert mit Tipps/Rezepten zum Genießen. Dauer ca. 1,5 Stunden. ANMELDUNG bis Donnerstag, 12 Uhr: WhatsApp/SMS +39 349 6175468, juergen.geier@tramin.org, Kosten: 30 €

FREITAG

GEFÜHRTE MOUNTAINBIKE TAGESTOUREN 22. März bis 8.

November, 9.30 Uhr. Erleben Sie geführte Mountainbike Touren in zwei verschiedenen Leistungsklassen (zwischen 600 und 2.000 Höhenmetern) mit geprüften Guides. Jeweils von Montag bis Freitag geführte Touren in zwei Leistungsklassen und Fahrtechniktraining. ANMELDUNG bis 17 Uhr des Vortages; Bikeschool Roen, Tel. +39 338 9048703, www.bikeschoolroen.it.

TRAMINER DORFFÜHRUNG März bis Oktober, 10 Uhr. Spannende Entdeckungstour durch Tramin mit Besichtigung der Pfarrkirche und des historischen Dorfkerns. Anschließend aussichtsreicher Spaziergang entlang der Weinberge nach St. Jakob, wo in der gleichnamigen Kapelle faszinierende Fresken aus der Zeit der Romanik und Gotik zu bestaunen sind. U.a. auch die berühmten Mischwesen aus Mensch und Tier. Dauer: ca. 2 Stunden. Treffpunkt beim Kirchturm der Pfarrkirche.

ANMELDUNG bis Freitag 8.30 Uhr: WhatsApp/SMS +39 349 6175468, juergen.geier@tramin.org, Kosten: 12 €

BETRIEBSBESICHTIGUNG ELENA WALCH Mai bis Ende August, 10.30 Uhr. Erleben Sie den einzigartigen Charme und die Geschichte der Kellerei Elena Walchs: Architektonisch innovative Räumlichkeiten mit avantgardistischer Technik und die Atmosphäre eines historischen Weinkellers mit seinen kunstvoll geschnitzten Holzfässern. Es folgt Weinverkostung. Dauer 1,5h. ANMELDUNG: Tel. +39 0471 860172, visite@walch.it, Kosten: 25 € (während der Lese im September und Oktober findet stattdessen eine Weinbergführung in Castel Ringberg in Kaltern statt)

E-BIKE DREAMS TRAMIN: E-Bike genießen mit Roberto

März bis Oktober, 11.30 Uhr. Mit dem Bike-Guide Roberto, radeln Sie durch Weinberge, Seen und Dörfern des Südtiroler Unterland. Mit den KTM E-Bikes, können Sie die Natur genießen und emotionsvolle Eindrücke sammeln. Tour ca. 50km. ANMELDUNG bis 18 Uhr des Vortages; WhatsApp: +39 348 0516339, Kosten: 110,00 € /Pers. (inklusive Führung, KTM E-Bike und Helm). Dauer ca. 3-4 h Ab 2 bis max. 5 Personen

GENUSSRADTOUR ZUM KALTERER SEE 21. März bis September, 14 Uhr – Oktober bis Mitte November, 13 Uhr. Sie fahren mit Ingrid auf Verkehrsarmen Wegen zum Kalterer See. Unterwegs Einkehr bei der Bäuerin Marta zur Verkostung landwirtschaftliche Produkte, und am Rückweg erwartet Sie ein Weinbauer zur Verkostung seiner Eigenbauweine. HELMPFLICHT. Das Fahrrad muss zur Tour mitgebracht werden. Sportbekleidung empfohlen. ANMELDUNG bis Freitag 11.30 Uhr im Tourismusbüro, Tel. +39 0471 860131, info@tramin.com, Kosten: 20 €, Kinder/Jugendliche unter 16 Jahre 14 €

KUTSCHENFAHRT MIT ADOLF MAYER April bis September, 17 Uhr - Oktober, 10 Uhr. Kutschenfahrt durch Obstgärten und Weinberge in und um Tramin mit kleiner Wein- und Grappa-Degustation, sowie Kaffeestopp und ausführliche Erklärung zu Obst- und Weinbau während der Fahrt. Individuelle Fahrten auf Anfrage. ANMELDUNG im Tourismusbüro, Tel. +39 0471 860131, info@tramin.com. Mindestteilnehmer 8 Personen, max. 11 Personen, Kosten: 20 €, Kinder 8 €

SAMSTAG

GEFÜHRTE WEINWANDERUNG AM GEWÜRZTRAMINER WEG

22. März bis Anfang Juni und von September bis Mitte November, 10 Uhr. Besonders geeignet für Weininteressierte und Naturliebhaber. In den Weinbergen oberhalb von Tramin gedeiht die anspruchsvolle, hier beheimatete Gewürztraminer Rebe besonders gut und das schon seit über 100 Jahren. Sie wandern vom alten Ortskern Bethlehem entlang des Gewürztraminer Weges durch die mediterrane Landschaft der Traminer Weinberge. Unterwegs erfahren Sie Interessantes über Anpflanzung der Rebe und Arbeit der Weinbauern im Jahreslauf. Im steilen Weinberg genießen Sie ein Glas des edlen Gewürztraminers. Der Rückweg führt Sie durch das Weindorf an alt- ehrwürdigen Ansitzen und renommierten Weingütern vorbei. Dauer ca. 2,5h (reine Gehzeit ca. 1,5 Stunden). Gutes Schuhwerk erforderlich, Wanderstöcke empfohlen. ANMELDUNG bis 17.30 Uhr des Vortages im Tourismusbüro, Tel. +39 0471 860131, info@tramin.com, Mindestteilnehmer 2 Personen, Kosten: 10 €

Weinbergführung in der VIGNA Castel Ringberg (Elena Walch)

Mai bis Mitte Oktober, 10.30 Uhr. In den Sommermonaten werden geführte kleine Wanderungen durch die umliegenden Weinterrassen der Vigna Castel Ringberg angeboten. Erfahren Sie mehr über die Arbeit im Weinberg ganz im Zeichen der Nachhaltigkeit, gefolgt von einer Weinverkostung. Dauer 2h. Nur bei guter Witterung. ANMELDUNG Tel. +39 0471 860172, visite@walch.it, Kosten: 30 €. Adresse: St. Josef am See 1, 39052 Kaltern



Folgt uns auf Instagram

@TRAMIN_

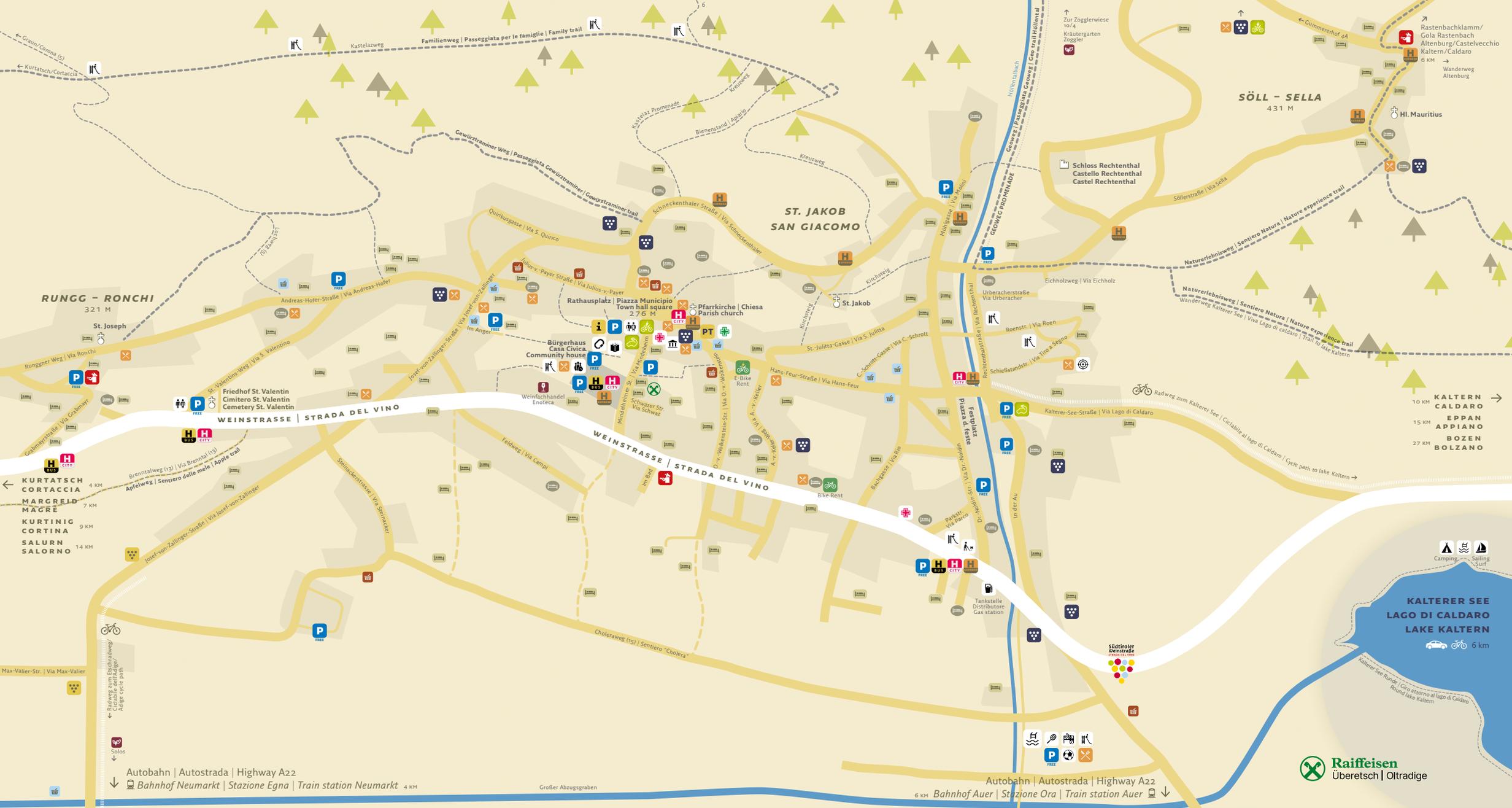
INFOS UND ANMELDUNGEN IM TOURISMUSBÜRO VON TRAMIN

Mindelheimer Straße 10A, Tramin an der Weinstraße

T +39 0471 860131 ☎ +39 348 79 480 80

E-MAIL info@tramin.com

WWW.TRAMIN.COM



Restaurant, Buschenschank, Pizzeria, Bar

Lebensmittelgeschäfte

Einzelhandel/Shopping/Hofladen



Tourismusbüro



Parkplatz



Bushaltestelle



City-Bus-Haltestelle



Gewürztraminer-Express



Bike-Rent



E-Bike-Rent



Elektroladestation



E-Bike Ladestation



Arzt



Apothek



Freiwillige Feuerwehr



Postamt



Öffentliches WC



Museum



Weinkellerei



Brennerei



Kinderspielplatz



Bibliothek



Kirche



Minigolf



Schießstand



Kegeln



Schwimmbad



Tennis



Beach Volleyball



Fußball



Kletterhalle



Überetsch | Oltradige

Nützliches von A bis Z

APOTHEKE Hans-Feur-Straße 3, Tel. +39 0471 860 487

ÄRZTE

- > **Gemeindearzt** Dr. Regini, im Gemeindehaus am Rathausplatz
Tel. +39 0471 861 189, Handy +39 329 05 544 11;
Öffnungszeiten: Di. - Fr. 9 - 11 Uhr; Mo., Do., 18 - 19 Uhr.
- > **Ärztin** Dr. Sulzer Nadine, Tel. +39 0471 188 40 88,
Sprechstunden: Mo., Mi., Do., Fr.: 9 - 11 Uhr; Di: 16.30 - 18.30 Uhr

ZAHNÄRZTE

- > **Dr. Santoro** Weinstraße 39, Tel. +39 0471 860 950
- > **Dr. Peter Rauls** Bachgasse 17, Tel. +39 0471 861 080
- > **Zahnambulatorium ZirkumZahn** Steinacker Str. 13, Tel. +39 0471 863 239

BIBLIOTHEK Mindelheimer Straße 12, Tel. +39 0471 861 098

Öffnungszeiten: Sep. - Mitte Juni: Di. - Sa. 9 - 11 Uhr, Di., Mi., Fr. 14.30 - 17 Uhr,
Do. 14.30 - 18 Uhr. Mitte Juni bis Sep. Di. - Sa. 8.30 - 11.30 Uhr, Mi. und Fr.
17 - 19 Uhr. www.biblio.bz.it/tramin

BUSHALTESTELLEN

- > **Linie Tramin - Bozen** Mindelheimer Parkplatz, Weinstraße bei Minigolf
- > **City Bus (Unterland)** Mindelheimer Parkplatz, Weinstraße bei Minigolf,
Festplatz, Rathausplatz bei Pfarrkirche
- > **Gewürztraminer Express** Mindelheimer Parkplatz, Weinstraße bei Minigolf,
Festplatz, Schloss Rechtenthal, Söll (Plattenhof), Söll (Feuerwehrhalle)

FUNDAMT Gemeindepolizei im Rathaus, Tel. +39 0471 864 418, www.fundinfo.it

INTERNETZUGANG freies Wi-Fi:

- > **Tourismusverein am Infopoint** nutzbar mit kostenfreiem WLAN tramin guest
- > **Bibliothek** Mindelheimer Straße 12, Tel. +39 0471 861 098

INFO MOBILITÄT und Fahrpläne www.suedtirolmobil.info, Tel. 840 000 471

AUSKÜNFTE EISENBAHN www.trenitalia.com, Tel. 0471 892 021

KRANKENHAUS BOZEN Lorenz-Böhler-Straße 5, Tel. +39 0471 908 111

MARKT am Rathausplatz, jeweils am zweiten Dienstag im Monat

LADESTATION FÜR ELEKTROAUTOS (ÖFFENTLICH) Mindelheimer Straße,
unterhalb vom Rathausplatz, Parkplatz neben dem Festplatz

MOBILCARD für öffentliche Verkehrsmittel im Tourismusbüro erhältlich

NOTRUFZENTRALE Bergrettung, Rettungsdienst, Freiwillige Feuerwehr, Tel. 112

ÖFFENTLICHE TOILETTE Mindelheimer Straße, unterhalb vom Rathausplatz

ORTSPOLIZEI, CARABINIERI-STATION Weinstr. 23, T. 112, T. +39 0471 860 118

POSTAMT Hans-Feur-Straße 3, Tel. +39 0471 860 153, Geöffnet: Mo, Mi,
Fr von 8.20 - 13.45 Uhr

VERKEHRSMELDEZENTRALE www.provinz.bz.it/verkehr Tel. +39 0471 200 198

TAXI/REISEBÜRO

- > **Markus Reisen** Bahnhofstraße 50, 39044 Neumarkt, Tel. +39 0471 812 195
- > **Taxi Moser** Tel. +39 335 54 43 640
- > **T&T Shuttleservice** Tel. +39 347 32 255 99

HILFREICHE APPS FÜR IHREN URLAUB



Wetter Südtirol

Aktueller Wetterbericht für Südtirol



Südtirolmobil

Fahrpläne für die Öffentlichen Verkehrsmittel



Südtirol Guide

Der mobile Alleskönner für den Urlaub in Südtirol



TRAMIN



Heimat des
Gewürz**TRAMIN**ers



Raiffeisen
Überetsch | Oltradige



#simplytramin

WWW.TRAMIN.COM